

EL DIA

PERIODICO DE LA MAÑANA

Año XI.—Núm. 3.216

Palma de Mallorca.—Martes 13 de Octubre de 1931

Precio: 10 céntimos

CARTERA DE UN SOLITARIO

La tragedia de los años

Los hombres cincuentones y, con mayor motivo, los sesentones y setentones, se hallan consternados. La Ciencia ha hablado por boca de algunos diputados biólogos y ha declarado incapaces a los mortales que tienen la desgracia de haber cumplido cuarenta y cinco inviernos. A esa edad, dicen, ha comenzado la involución; es ya absolutamente imposible adquirir conocimiento alguno; hay que vivir de las reservas. En estas condiciones el cerebro se niega a recibir nuevas ideas; todas ellas parecen absurdas y, anquilosado el órgano del pensamiento, retrocede en la función magna, hasta ser absolutamente incapaz de regir intelectualmente su vida.

Cierto que tenemos por qué entristecernos los viejos. Somos poco menos que majaderos de solemnidad. Aunque para mí la famosa tesis es bastante vieja, es decir, que ha pasado de los cuarenta y cinco años y hay que desconfiar de su perspicacia, y aunque ya el infuntado argentino doctor Yngueguieros la había sostenido en «El hombre mediocre» en su joyo libro declaraba medianías a los jóvenes que he encontrado a mi paso.—«He aquí, me he dicho, mirando al mozo de un carro de mudanzas, a un hombre dichoso, que se halla en el pleno goce de su inteligencia, en tanto que yo, a pesar de haber estudiado hoy mismo, mis seis horas de costumbre, soy cada día más zote con la agravante de no poder cargar con un armario de luna».

«Este otro mortal—he seguido, contemplando a un mozalbete que se complacía en atormentar a un perro—no se sabe todavía lo que es involución; pero disfruta de un talento bárbaro, en tanto que yo, ¡desdichado! con mis veinte años de involución, durante los cuales he hecho la tontería de escribir veinte libros y cinco mil artículos, no he podido decir sino majaderías. La cuestión es tener cuarenta y cinco años de edad. Después llega la menopausia cerebral y no queda sino retirarse a cuidar gallinas o a leer versos de los poetas de cuarenta para abajo, puesto que, de cuarenta para arriba las musas no se muestran fecundas, ni aun en los lugares apacibles descritos por Miguel de Cervantes, otro anciano cuando escribió el *Quijote*».

Lo que nos han dicho estos señores conoedores de los secretos de la ciencia, que parecen confundir la función con el órgano y la habilidad con la herramienta, ni más ni menos que Buchner, Moleschot, el alienista Luys y todos los materialistas burdos de mediados del pasado siglo, es cómo se explica que, fijándose un límite a la plenitud de la inteligencia puedan ser más incapaces los que se hallan más allá que los que se encuentran más acá. Si diez años después de los cuarenta y cinco se está distante otros tantos de la inteligencia plena, lo mismo debe ocurrir diez años antes, es decir a los treinta y cinco, cuando faltan dos lustros para llegar a esa plenitud. Se dirá que lo que cesa es la facultad de asimilación; pero ¿de dónde se saca, como consecuencia, que esa facultad es innata y que no ha menester tiempo para formarse? Hay motivo para sospechar que se hace con la ciencia experimental fantasmas, lo mismo que con las lucubraciones románticas y,

caso, con neuronas y células, electrones y hormonas se pueden hacer juegos de palabras e hipótesis absurdas, igual que con diferenciales e integrales, como el mago Eidstein, que puede decir, como Hegel, al morir.—«Tan solo un hombre me ha entendido; pero ni ese me ha entendido».

Lo único que puede consolarnos es que apenas si la historia de los conocimientos humanos, ni la del Arte; registran una obra estimable cuyo autor no haya pasado de la cuarentena y casi siempre de edad mucho más avanzada. Pese a la diferencia de edad, yo he admirado mucho más al ochentón Víctor Hugo que a Urburu, el déspota argentino, y a Echegaray, en plena decrepitud, más que a los incontables presidiarios, borrachos, ignorantes y bárbaros ceriles, jóvenes, que andan sueltos. Un burro viejo es siempre un burro; pero no sé por qué regla de tres un asno joven no ha de ser un asno. Hasta ahora, cuando veíamos a un muchacho cometer alguna tontería, solíamos disculparlo en gracia a la edad.—«Es muy joven—decíamos—y aún no ha sentado la cabeza». Y esto lo afirmábamos de hombres de treinta años. Actualmente la disculpa hemos de otorgarla a los cincuentones y sesentones cuando salgan por la calle dando cabriolas y volteretas, tirando del rabo algún gato o poniendo «moscas a los rabos», como dijo, en una comedia, cierta célebre actriz en plena juventud. ¡Pobres viejos! Merecen perdón cuando saquean un comercio, o dan de puñaladas a la novia o interrumpen el sueño de los vecinos cantando en la calle a deshora o rompiendo escaparates con piedras, o faltando al respeto debido a los menores de edad. Hay que ser indulgente con ellos. Se hallan en plena involución; han cumplido hace tiempo los cuarenta y cinco años y no saben en donde tienen la mano zocata.

Conforme a la ciencia infalible de Jacob, Ingeguieros y el *Doctor Bartolo*, la humanidad puede ser, desde ahora, dividida en dos grandes grupos: uno el de los menores de cuarenta y cinco años, todos listos, sabios, equilibrados y capacitados para las más áridas empresas materiales e intelectuales; otro grupo el de los mayores de esa edad, tontos de remate, más bobos que el de Coria, inhábiles para otra tarea que la divertida de chuparse el dedo, agarrarse al delantal de *chacha* y arreglar cuando no se les entrega el juguete codiciado.

Por mi parte, estoy apenadísimo. Ya no puedo codearme con los jóvenes pistoleros, ni con ese robusto arriero que, en estos momentos, aparece, delante de mis balcones, a la pobre mula fatigada por el peso excesivo del carro y caida en mitad del arroyo. Nunca podré hacer cosa alguna que valga la pena. En vista de lo cual, como no tengo a mano ningún juguete de entretenimiento, voy a dar a la imprenta un libro voluminoso titulado «La Sociedad contra el Estado» en el cual he procurado, en ciertas materias, ponerme *al día*, al día triste y lóbrego en que me convenzo de que los viejos, por vigorosos que seamos, ya no servimos para malidita de Juarros la cosa

ANTONIO ZOZAYA

(Prohibida la reproducción).

NUESTROS COLABORADORES

El problema del ejército

Las reformas del señor Azaña han sido aprobadas en bloque y sin discusión por las Constituyentes. Cuando en 1918 el señor Lacierva intentó hacer algo parecido los fariseos de la democracia rasgaron sus vestiduras. El hecho es que, una vez más, se susurra al ejército del libre examen...

Al comentar la obra del señor Azaña mi posición es difícil. Los que me conocen saben que a consecuencia de las reformas abandoné al ejército; yo no podía seguir en una colectividad donde con tanta frecuencia se nos decía que sobrábamos muchos; sinceramente hice examen de conciencia y no considerándome con méritos suficientes para ser de los pocos que se quedaron, decidí (en

vista de que el Ministro de la Guerra no lo decidía) efectuar la selección por mi propia cuenta. Soy pues ahora un sin trabajo subvencionado por la Hacienda Pública con 533 pesetas mensuales y mirado con recelo por muchos de mis compatriotas. Sé que si Dios me concede vida dentro de 30 años las 583 pesetas no me bastarán para comer y no me queda el recurso de dedicarme a ninguna actividad de las que están a mi alcance porque todas las puertas se me cierran saludadamente. No puedo dedicarme a la enseñanza (a pesar de que la actuación del militar en los empleos subalternos es una pura pedagogía), ni puedo aspirar a ningún empleo complementario de la Diputación o Municipio, ni siquiera de despacho particular... Comprendo

perfectamente los respectivos puntos de vista de los maestros, licenciados y empleados, quienes ante la avalancha de 7.000 u 8.000 posibles competidores han hecho muy bien en defender sus intereses. Pero este comprensivo razonamiento no amengua en nada la realidad—no muy halagüeña—de mi posición. Desde ella ¿me concederá el lector un crédito de objetividad para tratar de las últimas reformas militares?

Como toda clase de reformas, las del señor Azaña pueden agruparse en dos fases: demolición y reconstrucción.—La demolición ha tenido éxitos indiscutibles como la supresión de las Capitanías Generales (organismos donde se olvidaba al ejército para recordar demasiado a la política); la reducción de unidades; la derogación de aquellos decretos que concedían ascenso sin existir vacantes; la radical suspensión de ingresos en la Escuela de Reserva y la amortización verdadera del personal sobrante. En cambio ha tenido un error gravísimo: la disolución de la Academia General Militar, medida antidemocrática que tiende a crear nuevamente la arcaica división del ejército en Cuerpos facultativos y Armas generales. Y la ha suprimido, recordándolo bien mis lectores, cuando precisamente el Ministro de Marina, para evitar privilegios de Cuerpo, creaba en la Armada la Escuela Única Naval. Pero esto son los inconvenientes de pagar facturas por servicios que además no se han prestado.

La tarea reconstructiva ha sido más desafortunada. La organización divisionaria es ya una concesión al personal; un cambio de rumbo apenas iniciada la marcha. Se respeta a la brigada, unidad perfectamente inútil, pero en cuya plana mayor cabe colocar algunos hermosos destinos. La infantería divisionaria se organiza en 4 regimientos, a dos batallones, cuando hubiera sido más económico y eficiente agruparla en tres regimientos de tres batallones.—Los batallones se componen de cuatro compañías de fusiles, absurdamente reducidas a dos secciones. Las compañías de ametralladoras constan solamente de 8 máquinas. A las secciones de acompañamiento se las dota de un cañón de montaña (acerca de cuya eficacia tenemos grandes dudas lo que hemos estado en África) y se ha limitado ya un número de sus morteros. La organización de nuestra división es aticuada y su potencia de fuegos es escasa. Con relación a la división francesa (solo en lo que afecta a la Infantería) pueden establecerse los siguientes índices: la potencia de fuego de una compañía de fusiles española es tres veces menor que la de una compañía francesa y dos veces menor la de una compañía de ametralladoras. La división francesa tiene 144 ametralladoras pesadas y 324 fusiles ametralladoras contra 64 y 256, respectivamente de la división española. En compensación a nuestra inferioridad de armamento, superamos en un general de brigada, con su cuartel general, y en todo el cuadro de un regimiento, al personal de Infantería de la división francesa. (1) Y ya comprenderá el lector que en cuanto a riquezas de personal no es la Infantería la más favorecida. Sería desautorizar su tradición...

La fusión de las dos escalas (Activa y de Reserva) vulnera derechos adquiridos y aun cuando estos derechos deben ceder cuando están en pugna con los intereses vitales del ejército, creo que en este caso se ha ido precisamente contra los intereses del ejército y de las dos escalas. La medida no ha podido satisfacer a la escala Activa y no ha debido de agradar mucho a la Reserva cuando a continuación del decreto han arrojado en ella las instancias de retiro. Pero en fin, la satisfacción o agrado de una colectividad no deben ser nada ante la eficiencia del ejército. ¿Cree el señor Azaña que aumentará con esta medida? No ya en las fábricas y centros técnicos (como se ha repetido con notorio olvido del mando de tropas) sino al frente de un batallón de infantería o de un grupo de artillería no puede destinarse a quien no tenga su inteligencia disciplinada por el estudio y la base de cultura

(1) Imaginemos nada más que unas maniobras de disión: los cargos de general de brigada y de comandante general de infantería divisionaria se embrollarán entre sí: los coroneles no podrán efectuar ninguna maniobra, privados de sus terceros batallones. Los jefes de batallón que planes de fuegos podrán establecer con sus reducidas bases? ¿Qué obstáculos locales logrará envolver un capitán de compañía de fusiles con cuatro fusiles ametralladores? ¿Es este el ejército pequeño, pero bien dotado, a manera de escuela de mandos, con que soñábamos todos?

necesaria para alcanzar el nivel actual del arte militar. Cuando precisamente luchaba el ejército con el mal de que muchos de sus jefes y oficiales de la escala Activa acertaban a ponerse a tono con la tremenda revolución técnica experimentada durante la gran guerra, viene a agravarse este mal con la incorporación a los altos cargos de una oficialidad aun menos preparada. No es esto; la democracia no puede ser esto... Lo urgente era seleccionar a la Escala Activa y habilitar cursos abreviados para que la oficialidad culta y entusiasta de la Reserva, después de controlada debidamente su aptitud, pasara a formar parte de la Escala Activa. No puede admitirse la socorrida invocación de «¡más eres tú!» porque si efectivamente en la Escala Activa figuraban oficiales de cultura y comprensión retardadas, lo que procedía era seleccionar a dicha Escala, pero nunca aumentarla de un plumazo con la de Reserva.

En distintas ocasiones pudo haberse acometido la completa regeneración del ejército: después del 98; cuando la actuación de las Juntas de Defensa y durante la dictadura. Y sin embargo, cada una de estas fechas señala una recaída de cada vez peor. El señor Azaña conocerá seguramente las causas. El señor Azaña dispone además de facultades omnipotentes (ahí están las Cortes sin osar discutir sus proyectos). ¿Qué espera pues para emprender su verdadera obra de reconstrucción?

En el ejército—como en todas las colectividades—existen dos grupos: uno el bullicioso, el que se mueve, el que integra; el otro es el que labora oscura y silenciosamente, sin más estímulo que el del deber cumplido. Al primer grupo lo conocerá seguramente el señor Azaña. Se lo habrá encontrado infinidad de veces en las antecelas de su despacho... ¿No será ya hora de echar una mirada a los otros? Se enteraría el señor Azaña de que por fortuna existen en el ejército muchos oficiales que consideran de más trascendencia la adquisición de un buen fusil ametrallador que no la redacción de un decreto de destinos. Oficiales que no leen jamás el «Anuario Militar» pero que saben maniobrar al frente de una compañía. Oficiales enanos por su profesión, que no necesitan, para hacerla más atractiva, adornarla con el señuelo de títulos civiles. Oficiales que sin gestos ampulosos y ademanes ridículos han sabido siempre hacerse querer y respetar por sus subordinados...

Pienso muchas veces como habrá reaccionado el espíritu señorial y ampollo del señor Azaña, ante las mezquinas y egostas reivindicaciones, ante las cominerías y chinchorros presentados en su despacho por las continuas romerías de peregrinos que acuden infatigables a la Sagrada Mesa del favor... El juicio que le habrán merecido al presidente del Ateneo bien me lo imagino. Lo que no acierto a imaginar tan bien es lo que piensa hacer con ellos.

KIM

Política internacional

La actitud de Gandhi

En la Conferencia de la Tabla redonda ha pronunciado Gandhi su primer discurso, en el cual ha presentado en forma impresionante la cuestión, formulando el siguiente dilema: «Yo no dudo, dijo, que Inglaterra pueda dominar la India con la fuerza de las armas. Pero, que le vendrá más a la metrópoli para su libertad económica y prosperidad: una India esclava pero rebelde, o una India que estime la Gran Bretaña, que con ella comparta sus penas y alegrías, luchando si fuere necesario a su lado para la paz del mundo?»

No hay duda que el primer término del dilema es exacto, pues Inglaterra dominará cuando quiera a la India por la fuerza; pero se hallará periódicamente, frente a explosiones de nacionalismo que irán en aumento de día en día.

Teóricamente es también exacto el segundo término del dilema, pero existe la duda, si Gandhi puede ofrecer a Inglaterra, el que cediendo a sus pretensiones queda una India próspera, bien gobernada y unida a la metrópoli por sólidos ligámenes, en que presida la buena voluntad lo cual el mundo deseara que así fuere, mas también se impone meditar para juzgar con sereno juicio.

Si se consigue un arreglo, Londres habrá de darlo a la India, haciendo esta alguna merma a su ideal y entonces al regresar Gandhi a su país, conservará su potencialidad para

obligar a su pueblo, hasta en lo que para ellos sea una decepción? ¿Se volverían contra su jefe entonces, algunas fracciones nacionalistas creando una situación parecida a la de Irlanda, con la diferencia enorme de que Gandhi—el Valera de la India—estaría con el gobierno, en vez de estar frente a él?

Otro peligro existe, y es que el pueblo indio está dividido, y corre el riesgo Inglaterra de que después de haber hecho las concesiones importantes que se piden, se vea obligada a la metrópoli a imponer el orden nuevamente por la fuerza.

Al hablarse de la asistencia de Gandhi a la Conferencia, se dijo había manifestado lo hacia como portavoz de la India, es decir, de la opinión fundida de Indios y Mahometanos, pero como fracasó la pretendida fusión y por el contrario discuten en la Conferencia, resulta que la posición de Inglaterra es puramente la de un espectador que presencia los debates desde la galería, mientras aquellos discuten las dos grandes cuestiones que les dividen; la de los Principes y la de las minorías.

Los Principes no entienden la federación como los nacionalistas, llegando aquellos a negar al pueblo el derecho de elección para los delegados de la Cámara, no contentándose con designar los de la Alta Cámara, privando a los nacionalistas de toda influencia en el novel Estado, escamoteando la revolución nacional. Y esta dificultad ya importante de por sí, va unida a otra no menos delicada que es, la de la representación musulmana, pues frente a 239 millones de indios y unos 35 millones de fieles a otros cultos hay en la India una masa de 80 millones de musulmanes, que guardan grandes distancias con los indios por culpa de la metrópoli, que aplicó el precepto de la Roma imperial *Divide y vencerás*.

Los indios políticamente aspiran a que toda la población forme un solo cuerpo electoral, y los musulmanes que dominan en algunas circunscripciones pretenden conservar sus puestos, y cuando hace 35 años Inglaterra empezó a practicar allí elecciones, creó un cuerpo electoral en que aquellos estaban divididos, y los musulmanes pretenden sea así conservado el sistema.

En conjunto, las minorías están de parte de la metrópoli por la sencilla razón de que Inglaterra les garantiza cierta seguridad sobre las veleidades y opresión de la mayoría india, y esta especie de fuerza moral que a los musulmanes presta Inglaterra hace más difícil el arreglo entre unos y otros. Y en el fondo la cuestión es saber quien dominará en aquella región una vez liberada—los nacionalistas, o los ingleses.

Y este es, el verdadero dilema, que no es el planteado por Gandhi.

N. B.

Crónicas

de Cuba

Otra vez Paul Morand

Otra vez Paul Morand vuelve a América. Otra vez viene a gastar ironías a costa de los «pobres indios» con levita» de su paisana Sara Bernard. Pero esta vez no será recibido con el escape abierto del panegírico, con que le saludaron jubilosamente escritores y periodistas americanos, en su primera visita. Porque Paul Morand resultó un visitante desagradado. No pagó el hospedaje como debía. La razón es obvia. Ligereteo por parte de Paul Morand al tratar demasiado frívolamente las cosas de América, y demasiado resentimiento,—un poco de provincialismo—por parte de la intelectualidad americana. En su primera visita Paul Morand, defraudó a todos los

que esperaban leer con interés el resultado de sus impresiones por estas tierras. A su retorno a París escribió y dijo cosas de la América hispana, que erizaron de protestas las mejores páginas de revistas y periódicos americanos. Esperaban de Paul Morand si no la lisonja abierta, por lo menos una gran dosis de comprensión para las tierras de América. Pero el interés de Paul Morand por los problemas de América fué bastante superficial. Trató las cosas de aquí,—sobre todo el problema social—muy displicentemente. Su sonrisa irónica de buen galo floreció como una burla sobre el drama social de América. Recuerdo que dijo poco más o menos en París: «Por mi parte la independencia de estos mestizos de América de formación bastarda y sin razas autóctonas me es totalmente indiferente. Que una civilización desplace a otra es la moneda corriente en la historia.» Y así indecizas de esta jaez escribió de su paso por las Antillas. Un escritor cu-

bano le llamó «viajante en literatura». Y es que Paul Morand, viajó por el puro placer de gozar con las cosas típicas de cada país. Se desentendió del espectáculo humano. Lleva de cada viaje, en sus maletas errabundas, valiosas colecciones de postales típicas,—fantasía exóticas,—que luego en su estudio de París, se encarga de iluminar con los raros esmaltes de su propia alquimia. Muy escenógrafo Paul Morand. Un negro de Haití, o de Cuba,—el mestizo antillano—, cuenta solamente para él, como bello motivo ornamental para un grupo escultórico: carnes tersas de ónice; torsos de bronce reverberantes de sudor. Lo que hay de humano, de universal,—pasiones, lucha, anhelos, dolor, vida, en suma—no le interesa a este empedernido viajero de todos los caminos.

Marcha ahora a Buenos Aires. Se asomará a los barrios bajos de las tabernas bonaerenses, donde lloran milongas, y lagrimean tangos. Llegará a las playas de Montevideo. Subirá a las lomas de caballo a los pisos de Bolivia. Irá a ver bailar a los últimos incas en las faldas floridas al aire delgado de la cumbre, para sentir el viento lírico que arañó las cuerdas poéticas del Libertador. Verá como las carreteras de Venezuela están construidas por poetas, periodistas, abogados, médicos, que no están de acuerdo con la tiranía de Juan Biscote. En los balnearios chilenos oír hablar el francés del boulevard, y en el Mar del Plata, verá los últimos modelos de «matecos» con la cabeza vacía, y barnizada de gominina. Cruzará la América Central, y acaso lo veamos, en una cálida noche habanera, en algún «solar», extasiarse embobado, ante las frenéticas cortosiones de la «rumba». Tomará refresco de pita o de mamey, y luego irá a los mendederos de Mariano del brazo de alguna mulata de carnes estallantes. Y de todo eso hará un libro. Con todos estos elementos escribirá un libro pintoresco, a veces sarcástico, a veces sincero, un poco superficial siempre. Y luego desde París, sentado en su trono de gran cronista universal, esperará la andanada de críticas, la catarata de tinta corrosiva que,—él bien lo sabe—va a echársele encima apenas su libro haya cruzado el Atlántico.

GUILLERMO PIERAS

Habana 1931.

30 años atrás

12 octubre de 1901.—Ha sido destinado a prestar sus servicios en la Audiencia de esta provincia el Magistrado don Fermín Verdú Albert.

—Con gran júbilo se ha recibido en Palma la noticia del permiso para proceder al derribo de las murallas, se tiene en proyecto la realización de fiestas y solicitar del ministro de la Guerra, general Weyler, asista a las mismas.

13 de octubre de 1901.—En la Iglesia de San Miguel se ha celebrado una función en honor del Santo Cristo de los Hortelanos, que se uló muy concurrida.

—Al llegar el vapor «Balear» que procedía de Marsella y que conducía ocho pasajeros, se le ha obligado a proceder a una fumigación total y cumplir cuarentena por temor a la epidemia de peste bubónica.

ANECDOTARIO

UNA RECETA

Un enfermo muy rico preguntaba al célebre doctor inglés Abernethy: —Doctor, ¿qué me receta usted para desembarazarme de la gota? —Muy sencillo—contestó el galeno.—Viva usted con seis peniques diarios y gaste cada día trabajando los seis peniques necesarios para vivir.

La Redacción de EL DIA está formada por Nicolás Brondo Roten, Director; Rafael Ramis Togados, Redactor-Jefe; Juan Alomar Cifre, Miguel Alomar Cifre, M. Angel Colomar Moyá, Pedro Ferrer Gibertí, Simón Fullana Font, Gregorio Mesquida Matas, Julián Oliver Vey y Jaime Torres Riera.

INFORMACION LOCAL

Municipales

La Delegación de Mercados

Por el Teniente de Alcalde don Luis Ferrer fué impuesta una multa a un vendedor clandestino de carne de cerdo sacrificado en el interior de la isla.

Ya he dicho: Por lo que puede afectar a la higiene, será inexorable en este asunto; por consiguiente los vendedores que no estén autorizados para la venta de este artículo serán inmediatamente multados por primera vez y en caso de reincidencia les será retirado el permiso para que puedan ocupar puesto alguno en el mercado.

También serán multados los vendedores autorizados que realicen operaciones con vendedores o intermediarios toda vez que las ventas han de ser hechas directamente al consumidor.

La próxima sesión

Asuntos que han de ser tratados en la sesión que celebrará el Ayuntamiento, a las 7 de la tarde del miércoles día 14:

Secretaría.—Acta de la sesión anterior.

Nombramiento de Alcalde. Cuentas.

Extracto de los acuerdos tomados en las sesiones del mes de Septiembre próximo pasado.

De sobre la Mesa.—Proposiciones sobre la reorganización de servicios que realiza el Ayuntamiento.

Obras. Permisos para obras particulares.

Concesión de bordillo para aceras que construyan los particulares.

Dictamen desistiendo de la expropiación de una finca de la calle de la Punta, del caserío de La Libertad.

Ensanche. Distribución de fondos del mes de octubre.

Permisos para obras particulares. Suministro de bordillo y construcción de aceras.

Instalación de motores. Cultura. Creación de una escuela en Cabrera.

Hacienda. Distribución de fondos para el mes de octubre.

Secretaría. Bases del Concurso de nombramiento de Interventor.

Obras.—Permisos para obras particulares.

Suministro y colocación de bordillo para aceras.

Dictamen sobre cesión de terrenos para vías en «Ca'n Poca Roba» (Molinar).

Ensanche.—Permisos para obras particulares.

Suministro de bordillo y construcción de terrenos.

Cesión de terrenos en el Horn.

Gobierno y Política.—Permisos para situar autos en las paradas públicas.

Cultura. Adquisición de 10 ejemplares del «Arte de fumar en pipa», de J. Verdager.

Aumento del alquiler para local-escuela en el caserío de los Estados Unidos.

Bomberos.—Dictamen sobre anuncio de concurso para adquisición de un chasis.

Estadística.—Dictamen para adquirir de la Casa Roneo, un archivador.

Hacienda.—Pago de intereses al Crédito Balear y al Fomento Agrícola.

Secretaría.—Proposición de expropiación de terreno para el paseo de la Muralla de Mar.

Proposición, para pedir añadir a

las condiciones del Concurso de Interventor, el conocimiento del idioma regional.

La Filadora

ASOMBROSA BARATURA DE MANTAS DE LANA defectuosas, taradas y sin taras a precios nunca vistos.

POLITICA

Don Francisco Juliá

Con este título ha publicado nuestro colega mahonés «La Voz de Menorca» el siguiente artículo:

«Un amigo nuestro que desempeña un puesto de relieve en el partido republicano menorquín, ha recibido del diputado por Baleares don Francisco Juliá el siguiente expresivo telegrama, como corolario a las elecciones del domingo último:

«En vuestra persona abrazo de todo corazón al pueblo menorquín, puro republicanismo, orgullo democrático.—Juliá Perelló».

Las cariñosas y entusiastas frases de don Francisco Juliá producirán grata impresión entre nuestros correligionarios, porque el nombre de Juliá es muy estimado en la gran familia democrática menorquina.

Francisco Juliá es de la madera de los viejos republicanos, consecuente con sus principios, que supo luchar en los tiempos malos, manteniendo siempre entusiasta la gloriosa bandera tricolor, como si estuviera clavada en un fuerte reducto rodeado por todas partes por un ejército reaccionario.

Días hubo en que apenas defendían la bandera de la república en Mallorca media docena de hombres dirigidos por Francisco Juliá. Naturalmente, es, por lo tanto, que en estos días de la República sienta aquel hombre toda la dicha que proporciona la victoria tras una lucha prolongada durante muchos años.

Carácter fuerte y corazón abierto, es Francisco Juliá estimado y respetado por los republicanos de Mallorca que conocen al detalle su feliz actuación durante los años difíciles y peligrosos.

Buen amigo de Menorca, admirador fervoroso de esta democracia, tan estimada y exaltada por los republicanos mallorquines, Francisco Juliá mantuvo siempre relación estrecha y fraternal con los directores del republicanismo menorquín, concediéndoles todas las ventajas y todos los honores y cuantas veces marcharon nuestros representantes a los Congresos o Asambleas de Madrid por mediación de Juliá se llevaron con orgullo la representación de los Comités de Mallorca.

Hace pocos días hablábamos de la unión estrecha de las Baleares, gracias a los lazos establecidos por los republicanos de las tres islas. Hoy queremos hacer constar las facilidades que han dado siempre para ello nuestros entrañables correligionarios de Mallorca, que se han mostrado abiertos, comprensivos y desinteresados, mereciendo en toda ocasión nuestro agradecimiento.

Queremos, además, honrar esta página de nuestro diario con el nombre de Francisco Juliá Perelló, nuestro hermano, al que Menorca debe admirar como un hijo por lo que sabe alabarla y exaltarla con todo fervor, rindiéndole nosotros en cambio la franca manifestación de nuestro cariño entrañable.

Despedida del señor Carreras

El diputado a Cortes por estas islas don Francisco Carreras, que ayer

embarcó para la península, nos envió la siguiente nota:

«Ciudadanos de Baleares: Terminada la lucha electoral y lograda por mi vuestra honrosa representación, cumplo expresaros mi gratitud y manifestaros mi firme voluntad de ser fiel a los deberes inherentes a la investidura que me otorgásteis.

A mis afines políticos, váyales con estas líneas un saludo lleno de afecto. Hacia los que fueron mis adversarios tiende mi mano el simbólico ramo de olivo.

Todos, por ser hijos de las Baleares, hallarán en mí, más que un amigo, un hermano y, en mi modestia, un valedor.

Palma de Mallorca 12 octubre 1931.—Francisco Carreras.

Homenaje-despedida al señor Carreras

El pasado sábado en los salones de la Sociedad Belver, cedidos galantemente por su Presidente don Genaro Briñón, tuvo efecto la reunión homenaje de despedida al novel Diputado a Cortes por esta Circunscripción don Francisco Carreras.

Usaron de la palabra los señores Monserrat Parets, que bordó admirablemente su magistral peroración, consistiendo en ferviente canto a la auténtica libertad, y Albertí que rayó a gran altura al analizar las causas determinantes del cambio de régimen operado, y por ser tema de desmedida actualidad esbozó el problema religioso demostrando las intemperancias indiscretas y el fatal divorcio en plena pujanza entre el poder cristiano y el poder del pueblo por la evidente pugna entre la selecta doctrina en su aspecto teórico y su aplicación práctica. En brillantes párrafos hace resaltar las virtudes del homenajeado la grandiosidad de su labor cultural desarrollada en el breve plazo que ocupó el Gobierno Civil de las Baleares.

El señor Carreras en sentidas frases agradeció las reiteradas atenciones que vino recibiendo del pueblo mallorquín, ofreciéndose incondicionalmente para seguir laborando a favor de los intereses de Mallorca.

Cerró el acto con atinadas frases el Alcalde accidental señor Ferrer, que ocupó la presidencia con los señores Briñón, Crespi, Frau y Barceló.

El teatro estuvo atestado, con la singular nota de colorido prestado por la preponderancia del elemento femenino, saliendo vivamente complacido de la reunión, por lo cual, el Comité de Apoyo a la República a cuyo cargo se hallaba su organización, recibió la inequívoca demostración del aplauso y entusiastas felicitaciones extendidas con todo merecimiento a todos los oradores.

El escrutinio de la elección parcial

Para realizar el escrutinio de las pasadas elecciones se reunió el domingo la Junta provincial del Censo.

Presidió el presidente de la Audiencia don Anselmo Gil de Tejeda y de secretario actuó don Miguel Font.

El candidato derrotado señor Pou presentó una protesta, impugnando el acta de don Francisco Carreras por estar éste, según sostuvo el recurrente, incapacitado para ser admitido como diputado en virtud de preceptos terminantes de la Ley Electoral vigente toda vez que ha sido gobernador y ocupó el cargo aún después de haberse anunciado la celebración de la elección.

El señor Carreras, Diputado electo, hizo constar en acta que don Antonio Pou ha ejercido también el cargo de Gobernador civil de esta provincia, del que se posesionó el 14 de Abril último y que de él recibió el dicente días después, el mando de la provincia.

La Junta Provincial del Censo acordó pasar los antecedentes de un escrito de la Junta Municipal del Censo electoral de Andraitx por el que se desprende que se ha dejado de verificar la elección del día 4 en la sección segunda del distrito tercero de dicho terminal a los Tribunales de justicia.

Al acto celebrado en la Audiencia asistieron el Diputado electo señor Carreras y el candidato señor Pou y amigos y correligionarios de ambos.

El número de votos que obtuvo el señor Carreras fué el de 22.406 y el señor Pou 17.531.

Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

Artículos para Escolares y Normalistas

TEATRALES

Principal

Ayer siguió proyectándose la magnífica película cantada y hablada en español «Sevilla de mis amores».

Hoy y mañana se proyectará «Sevilla de mis amores», pues tiene que embarcarse dicha película el próximo jueves, para ser estrenada el viernes en Zaragoza.

Don Rafael Pons y Jordá

HA FALLECIDO

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa doña Josefina Ferrero, su sobrina doña Paquita Pons (ausente) madre y hermanos políticos, sobrinos políticos (presentes y ausentes) y la Dependencia t da de la Casa Comercial «Rafael Pons»;

Participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida rogándoles le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que en sufragio de su alma se celebrará en la Parroquia de S Jaime hoy a las 11 y al turno de misas que se rezarán mañana miércoles de 8 a 11 inclusive en la Capilla de las Almas, en la misma Iglesia, por lo que les quedarán agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Serriñá, 7 - 2.º.

El Excmo. e Ilmo. Arzobispo Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Para lutos y géneros negros CASA MATONS

Moderno

Ayer tuvo lugar el estreno de la producción sonora «El hombre de la melodía» hermosa y fina comedia que logra entretener grandemente al público y cuyos intérpretes Alice Dad y William Collier trabajan con gran acierto haciéndose aplaudir.

Como complemento se estrenó la comedia americana «Sed de aventuras» por Tom Tyler que fué también muy celebrada.

Hoy y mañana se proyectarán estas interesantes producciones.

Oriental

Como estaba anunciado se proyectaron ayer en este cine con gran éxito y ante numerosa concurrencia las interesantes y artísticas películas «El cacique» por Janne Novack y «Lindas peregrinas de New York» por Paulina Garzón.

Fuó también muy celebrada la cómica que completaba el programa.

Rialto

Ayer «Día de la Raza» tuvo lugar el estreno de la superproducción Fox «Hay que casar al Príncipe».

Una concurrencia enorme que obligó a cerrar la taquilla en cada sesión, puso de manifiesto, una vez más, el cartel que en Palma tiene el protagonista del film José Mojica, quien deleitó nuevamente al selecto público con su hermosa voz y cautivadora simpatía.

Mojica es admirablemente secundado por la encantadora Conchita Montenegro de la que puede decirse será pronto una de las artistas favoritas.

De los demás intérpretes sobresale el ya popular Miguel Liger, que mantiene en constante hilaridad a los espectadores.

De que estos quedaron complacidos nos buena prueba las ovaciones que prodigaron a esta película.

Un interesante Noticiero Fox Movietone, Alfombra Mágica y dibujos sonoros, completan este extraordinario programa que será proyectado toda la semana, empezando las sesiones diariamente a las tres de la tarde.

DEL CARNET

Después de penosa dolencia sufrida con singular resignación, ha fallecido en esta ciudad, confortado con los auxilios espirituales, el industrial don Rafael Pons Jordá.

El finado dedicó sus energías y laboriosidad a conseguir el progreso de la industria de confección de ropa blanca y del bordado, contribuyendo a que Mallorca destacase en ambas industrias.

Por sus bondades y carácter abierto había conquistado buen número de relaciones y amistades.

A la familia toda del extinto y en especial a su viuda doña Josefina Ferrero y a su sobrina doña Francisca Pons, enviamos nuestro sentido pésame.

Ha terminado en la Universidad de Valencia después de brillantes exámenes la carrera de abogado el joven don Antonio Llorens de Ros, hijo del secretario del Ayuntamiento de Montuiri don José María.

En la secretaría de la Escuela Superior de Arquitectura de Barcelona ha sido expedido el título de Aparejador a favor de nuestro amigo el comandante de infantería retirado don Antonio Vidal Cabrinety.

Se ha conferido el mando de la compañía de intendencia de Baleares a nuestro amigo el capitán don Gabriel Martorell Munar.

Ha regresado de un viaje a la península y extranjero nuestro amigo

el notario don Nicasio Pou Ribas, acompañado de su esposa.

Acompañado de su esposa salió anoche para Barcelona y Madrid el diputado electo por Baleares don Francisco Carreras.

Pasaron al muelle a despedirle las autoridades locales y buen número de correligionarios.

Para Madrid ha salido también el joven médico don Francisco Medina, quien se propone dedicarse al perfeccionamiento de su carrera.

De Alicante e Ibiza llegaron ayer mañana don Ricardo Ferrer, don Pedro Rubio, don José Sopena, don Manuel Navarro, don Nicente Rojo y don José Muñoz.

Anoche salieron para Barcelona don Joaquín Casas, don Manuel Dalmau, don Marcelo Gamarra, don José Bravo, don Antonio Alemany y don Antonio Ferragut.

UNA NOTA

Sociedad de colonos «El Porvenir Agrario»

De esta sociedad recibimos la siguiente nota:

«La sociedad «El Porvenir Agrario» entidad constituida exclusivamente por colonos, domiciliada en Palma, calle de Rubí, 32, se ha creído en el caso de recoger las manifestaciones que don Antonio Ferragut ha hecho públicas en los periódicos «La Almudaina», «El Día» y «La Última Hora» relativas a la labor llevada a cabo por la Ponencia para la implantación de la Mutualidad de Patronos agrícolas y en cuya Ponencia se hallaba representada la referida asociación por su miembro don Antonio Galmés.

Voluntariamente se ha demorado la publicación de la presente nota hasta el instante en que ha sido un hecho el acuerdo unánime de los patronos agrícolas del partido, de establecer los servicios de la Mutualidad y de encomendarlos a la sociedad «El Porvenir Agrario», prueba evidente de la confianza por la misma merecida y palpable demostración de la improcedencia de los acuerdos y de la nota del señor Ferragut.

Sin que nos proponíamos entablar contraversia alguna y limitándonos a contestar la expresada nota, nos vemos precisados a decir que el señor Ferragut viendo que el dictamen de la mayoría de la Ponencia, cuya presidencia le fué concedida por deferencia, le era adverso a sus ansias monopolizadoras de la dirección de la Mutualidad y después de acudir a procedimientos impropios de quien se ha erigido también en presidente de una Cámara cuyas actas de diez y ocho años nos son desconocidas, acordó por sí y ante sí, dictatorialmente y sin facultad alguna, dar por disuelta la referida ponencia y designar otra a su imagen y semejanza entre los doce señores, tal era este número, asistentes a la reunión que expresamente convocó en la indicada Cámara.

Claro está que su proceder, no muy diáfano, dejó de dar el resultado que apeteciera como lo prueba que en la reunión oficial de los patronos en la Casa Consistorial no contó el señor Ferragut ni con el voto de los que él mismo designara para su personal Ponencia, es decir, que las clases agrícolas de

de Mallorca han preferido admirarle como experto marino de la escuela de tierra que tenerlo como representante de sus importantes intereses.

El secretario de «El Porvenir Agrario», Antonio Galmés»

AYUNTAMIENTO DE PALMA

Anuncio

El día 29 de los corrientes, a la hora trece, termina el plazo para presentar proposiciones, en la Secretaría del Ayuntamiento, al concurso de solares donde han de construirse casas baratas.

Las bases que lo regulan hallanse publicadas en la Gaceta de Madrid de fecha 22 de Septiembre último y en el Boletín Oficial de esta provincia número 10.106.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas a quienes puede interesar.

Palma, 10 de Octubre de 1931.—El Alcalde accidental, Ignacio Ferrer Ferrer. Por acuerdo del Ayuntamiento El Secretario, Antonio Rosselló.

Colegio Pericial Mercantil

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de las obligaciones emitidas por esta Corporación Oficial, que en la sesión celebrada por la Junta Directiva el día 29 de Septiembre pasado fueron amortizadas las correspondientes a los números: 7, 42, 49, 50, 60, 61, 63, 65, 66, 68, 69, 70, 72, 77, 80, 86, 90, 92, 93, 94, 103, 104, 107 y 109, cuyo pago queda abierto en el local social todos los días laborables de 4 a 5 tarde; advirtiéndose que conforme a las condiciones de la emisión se considerarán caducadas aquellas que no se presentaran al cobro antes del primero de Enero próximo.

Palma de Mallorca, 1.º de Octubre de 1931.—P. A. de la Junta Directiva, Juan L. Palliser, Secretario.

Grandes Rebajas de Precios

en Ollas y Cacerolas aluminio

La Feria de París

(Frente D putación)

RESFRIADOS

El dolor de cabeza, la congestión del aparato respiratorio y el lagrimeo, se curan rápidamente con

ALGODON FORMAN

Precio: UNA peseta

Concurso

El Club de Regatas abre un concurso de proyectos para la construcción de una plancha flotante de CIEN TROS DE LARGO por un ancho de 30 centímetros a un metro.

El proyecto y presupuesto es libre debiendo únicamente sugetarse a las expresadas medidas, y deberá ser presentado en la Secretaría de la Sociedad antes de las doce del día 20 del corriente.

Lorenzo Villalonga

DIABETES

Huertos, 2 - 1.º

¿esa clase de aventuras? ¡nunca!



..... Tomar un remedio desconocido significa exponer temerariamente nuestra salud.

Las personas prudentes cuando sufren algún dolor, no toman más que **CAFIASPIRINA** el producto de confianza. Alivia rápidamente y proporciona una sensación de bienestar y salud.



SUCESOS

Ahogado

Comunica la Guardia civil del puesto de Santa Eulalia que hace unos días tuvo noticia de que en el estanque de «Ca'n Riera de Sa Font» había un niño ahogado.

Seguidamente se trasladó al lugar de la ocurrencia y de las averiguaciones practicadas resultó que el niño de 4 años de edad, llamado Antonio Riera Clapés, sobre las cinco de la tarde se hallaba jugando con otro niño de la misma edad llamado Vicente Ramón Riera, por el borde del estanque y resbaló cayendo al fondo del mismo, en el que había un metro de agua.

El niño Ramón corrió a avisar a su madre que se hallaba trabajando con la madre del otro niño a 100 metros de distancia y ambas corrieron en auxilio de la criatura, que sacaron del agua aún con vida, falleciendo empero poco después en su domicilio.

El Juzgado se personó en el lugar de la ocurrencia, practicando las diligencias del caso.

Vuelco

Habiendo llegado a noticia de la Guardia civil del puesto de Söller que había un hombre herido de accidente, acudió al sitio de la ocurrencia.

De las averiguaciones practicadas resultó que Sebastián Vives Ripoll, de 34 años de edad, natural y vecino de Deyá, al regresar a eso de las once de la mañana del predio «Bonava» con su carro cargado de leña, al llegar a la altura del punto conocido por el «Olivar de Can Ribera» el carro volcó, cogiendo debajo al carretero, siendo extraído por dos compañeros suyos.

Conducido a Söller y asistido por el médico don Mariano Rovira, se le apreciaron la fractura del cuello anatómico y tercio medio del fémur derecho, de pronóstico grave, habiendo sido luego trasladado al Hospital Provincial de Palma.

Robo

Sobre las 12 horas del día 7 del actual se presentó a la Guardia civil del puesto de San Antonio (Ibiza) la vecina María Bonet Bonet, cuyo marido reside en la Argentina, domiciliada en la casa de campo conocida por «Ca'n March des Pou Bo» denunciando que a la una hora del citado día había penetrado en su domicilio, arrancando, para ello, una olla grande que existía en la azotea de la casa, la que hacía las veces de chimenea que comunica con la cocina, un individuo que con la cara tapada y sosteniendo, en una mano una lámpara eléctrica y en la otra un cuchillo se presentó en la habitación donde dormía exigiéndole, bajo amenaza de que si no lo efectuaba la mataría, le entregara todo el dinero que tuviera. Que ella amedrantada cogió una cartera de charol que tenía escondida debajo del cabezal en cuyo interior había 20 pesetas en plata y varios romances la que le entregó cuyos romances tomaría el ladrón por billetes de Banco toda vez que sin mirar en su interior salió precipitado por la puerta principal.

Practicadas pesquisas se detuvo a un individuo por sospechas de que sea el autor, siendo puesto a disposición del Juzgado Municipal.

Denuncias de la Guardia civil

La de Porreras denunció a un individuo llamado Rafael Roig Garcías autor de haber sustraído, en dos ocasiones, tres perdices propiedad del vecino Juan Obrador Gornals.

En Marratxí denunció a un sujeto que, en estado de embriaguez, promovía escándalo y perturbaba el orden público.

Por infracción del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana ha denunciado a cuatro conductores en Santa María, cuatro en Sancellas y uno en San Antonio (Ibiza).

Una riña

Juan Garrido, de 15 años y Sebastián Capó, de 10, sostuvieron una riña.

Resultaron de la contienda: el primero con una herida contusa en la ceja izquierda y erosiones en la cara, y el segundo con dos mordiscos en el brazo derecho y otro en el izquierdo.

Accidentes del trabajo

Sufrieron accidentes trabajando, siendo auxiliados en la Casa de Socorro:

Rafael Navarro, de 25 años, domiciliado en la calle de Soler, 3, que se produjo rasguños en la mano izquierda.

Miguel Capó, de 21 años, quien presentaba una herida contusa en un dedo.

Juan Flol, de 18 años, habitante en la calle de Bosch, 46, a quien se apreció una herida contusa en el dedo meñique de la mano izquierda.

Juan Camps, de 14 años, domiciliado en la calle de Bosch, 15, que se magulló el dedo medio de la mano izquierda.

Miguel Simonet, de 35 años, domiciliado en la calle de San Alonso 23, que se produjo una herida incisa en el dedo índice de la mano izquierda.

Grave caída

Jaime Pons Porcel, de 40 años, al caerse se produjo una herida contusa en el pómulo derecho y una fuerte contusión con erosiones y esguinces en la paletilla derecha y erosiones en la pantorrilla del mismo lado.

Después de asistido en la Casa de Socorro, ingresó en el Hospital.

CAMEL EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

TAURINAS

El festival de la Asociación de la Prensa

Dos novillos... ¡y algo más!

[Tarde se ha decidido, hogaño, la Asociación de la Prensa para combinar su festejo anual Esta vez va a ser una becerrada cuyos componentes, es seguro, despertarán el interés del público. Se lidiarán tres becerros de Heraclio Carreño—finos y bonitos—y luego habrá concierto de bandas en el ruedo. El primer becerro lo lidiará el finísimo novillero Quinito Caldentey, el segundo el valiente matador de novillos Eduardo Víctor, y el tercero...

... El tercero... ¡lo lidiará una cuadrilla compuesta por los críticos taurinos de los periódicos locales! La lidia será únicamente «de simulacro», es decir sin clavarle al becerro arpones ni estoque, a fin de no incurrir los cronistas de toros en aquello que tanto han censurado: la inmolación soez de una becerrete por inexpertas y profanas manos. Actuará de «matador» nuestro crítico taurino «Zeda», formando sus cuadrillas Manuel A. Fontirroig «Manolo», José Tous Lladó «Sentimientos», Domingo Noguera «Madroños» y Juan Alomar «K. P. O.»

Los servicios de plaza y de mozos de estoque también correrán a cargo de periodistas locales y presidirán la fiesta bellísimas señoritas, asesoradas por Melchor Delmonte si éste, como es de suponer, ha podido para entonces abandonar la cama. ¡Ya daremos más detalles!

APERTURA DE CURSO

Academia de Bellas Artes

Anteayer, a las doce de la mañana, en la Academia de Bellas Artes, tuvo lugar el acto de apertura del curso 1931-32 y reparto de premios del curso anterior.

Ocupó la presidencia el vicepresidente de la Diputación don Francisco Fernández, quien tenía a ambos lados a los señores Sureda, presidente de la Academia; Buedes, académico, y Caffaro y Negre, profesores de Dibujo y Música, respectivamente.

El secretario don José O'Neil leyó la Memoria de los trabajos realizados en el curso 1930-31.

En ella se hace constar que se matricularon en la clase de Dibujo 108 alumnas y en la de Música, 75 alumnas y 36 alumnos. Total 219.

Inmediatamente se procedió a la distribución de los premios, a los alumnos siguientes:

Clase de Dibujo

Nota de Sobresaliente: Apolonia Tur Enseñat, Leonor Pico Piña, Catalina Ramón Simonet, Isabel Xamena Casas, Antonia Segovia Fuster, Josefa Coll Nogués, Magdalena Bosch Ferrá, Margarita Rotger Martorell, Francisca Terrasa Garcías, Cándida Marcos Riera, Josefa Borobia Colomina y Juana Pons Fiol.

Notable: Francisca Font Gomila, Juana Villalonga Rigo, Magdalena Martorell Escalas, Antonia Pujadas Llinás, Teresa Escarrer Janer, Antonio Valentín Catalá y Leonor Vidal Mut.

Clase de Música

Nota de Sobresaliente: Encarnación Viñas Olivera, Flora Cortés Castellá, Isabel Gil Pomar, Antonia Alzamora Rosselló, Josefa Coll Nogués, Antonia Ramón Simonet, Catalina Ramón Simonet, María Durán Guardiola y María Durán Guardiola.

Guillermo Coll Nogués, Jaime Juan Castañer, Francisco Escanellas Sabater, Gabriel Barceló Carreras, Pa-

bio Vidal Sales y Vicente Tous Vidal.

Además se concedieron: En Dibujo 85 calificaciones de Aprobado y en Música, 26.

Don Enrique Sureda pronunció un breve discurso, felicitando a alumnos y profesores.

Dijo, además, que tiene la promesa de la Diputación y del Ayuntamiento de que, en breve, empezarán las obras de reforma en el edificio de la Academia para instalar debidamente el museo provincial de Bellas Artes, contando con la buena disposición de la Junta del Patronato de dicho museo para ceder a la Academia local ordenado para las clases.

Como final del acto, las alumnas de la clase de Música, acompañadas al piano por su profesor don Antonio Negre cantaron las siguientes composiciones:

«Lección de Solfeo» de Mayral, «La Biondó» y «Los mals companys», de Lambert.

PROGRAMA PARA HOY

Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos).—Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos.

7.30 a 8.00: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición.

8.00 a 8.30: Segunda edición.

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

13.00: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsin de la mañana. El Sexteto Radio, alternando con discos selectos:

«Bonne camaraderie» (marcha), H. L. Blankenburg; «A orillas del Plata» (pericón), J. Auli; «Posturitas» (schotis), P. Palau; «L'invitation a la promenade», G. Almayrac; «Cádiz» (selección), Chuesca y Valverde.

14.00: Información teatral. «Piano, piano», Ch. Coda; «Pariset» (one step), Raely.

14.15: Sección cinematográfica. «Entre flores», J. F. Pacheco; «Mignon» (selección), A. Thomás; «Zapattitos de charol», Ruiz de Azagra; «Es mi barrio» (pasodoble), B. Morato.

15.00: Sesión de radiobeneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

16.00: Cierre de la Estación.

17.30: Apertura de la Estación. «El Triunfador» (marcha one step), De Lesmo, Trio Iberia; «La nit de l'amor» (sardana), Morera, por la Cobla Barcelona; «Mes revés» (fox), R. Demare; «Mi trigueñita» tango, A. Terol, Trio Iberia; «Los claveles», Sevilla y Carreño y Serrano, por Tino Folgar; «Oro del Rhin» pericón, J. Nacher Jover, Trio Iberia.

18.00: Cotizaciones de mercancías, Valores y monedas.

18.30: El Trio Iberia interpretará: «Corazón de agarena», M. Salas; «Rosaura» (capricho), Diez Cepeda; «The Fortune Teller» (selección), V. Herbert; «Ritorna amore», R. Campa; «Banderillas al quiebro» (pasodoble), L. Demare.

19.00: Cierre de la Estación.

20.30: Apertura de la Estación. Idiomas. Curso elemental de inglés, con asistencia de alumnos ante el micrófono.

20.50: Curso superior de Inglés, con asistencia de alumnos ante el micrófono, por las Escuelas Massé, a cargo de la profesora nativa miss Kinder.

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsin de la tarde.

21.05: La Orquesta de la Estación interpretará: «Gaudeamus» (marcha), B. Smetana; «Barbarroja» (selección), J. Serrano; «Enfin seuls» (vals) A. Tesorme; «Don Pepiono» (schotis), P. Palau; «Merkey» (one step), J. Dotras Vila; «Serena» (fox) I. Culotta.

22.00: Noticias de Prensa. Notas oficiales de la emisora.

22.05: Conferencia en catalán sobre el tema: «L'encís de la música», por Adrián Gual.

22.20: Música vocal. Concierto a cargo de la Agrupación Coral de Música Antigua. Director: Isidro Molas. «El Comte Arnau» (popular), C. Casademont; «En Pere jepó» (popular), M. Bataller; «L'enyors» (popular), M. Bataller; «L'enyors» (popular), M.

TEATRO PRINCIPAL

Hoy de 6 tarde en adelante:

PENULTIMO DIA de la superproducción de éxito sin igual

SEVILLA DE MIS AMORES

La creación más grandiosa del predilecto galán joven RAMON NOVARRO quien canta y habla en español de forma maravillosa

SEVILLA DE MIS AMORES es la película que siempre Vd. recordará con agrado

Llobet; «O Magnum mysterium» (motete), T. L. Victoria; «Adeu, germá meu», Waelrant; «Mentre ch'al mar», Palestrina; «Prado verde y florido», F. Guerrero; «Le mois de mai», C. Jannequin.

24.00: Cierre de la Estación.

Revela el Secreto de la Influencia Personal

Método sencillo que toda persona puede utilizar para desenvolver las fuerzas inherentes al Magnetismo personal, Memoria, Concentración, Fuerza de voluntad, corrigiendo hábitos nocivos con los recursos de la Ciencia admirable de la Sugestión. Se enviará un libro de 80 páginas con la descripción completa de este Método único y un psicoanálisis del Carácter a todos los que escriban inmediatamente.

«Las admirables fuerzas que derivan del influjo personal, Magnetismo, Fascinación, Dominio espiritual, llámense como quieras, puede obtenerlas toda persona por escasos que sean sus atractivos y fracasos con que haya tropezado», escribe Profesor Elmer E. Knowles en su nueva obra titulada: «La Clave para el desarrollo de las Fuerzas Internas». En esta obra se descubren multitud de hechos extraordinarios relacionados con la práctica ejercida por los Yoghis orientales y explica el único sistema para el desenvolvimiento del Magnetismo personal, como asimismo de las fuerzas hipnóticas y telepáticas, Memoria, Concentración, Fuerza de Voluntad y la corrección de hábitos nocivos merced a los recursos que presta la Ciencia de la Sugestión.



Mr. Martin Goldhardt

Mr. Martín Goldhardt escribe: «El éxito que alcancé personalmente con el Sistema Knowles me inclina a suponer que ha proporcionado mayores beneficios que cualquiera otra obra existente». Este libro que distribuímos gratuitamente en todas partes contiene un gran número de reproducciones fotográficas mostrando de qué manera se utilizan estas fuerzas ocultas en el mundo entero y la cantidad de millares de personas que desarrollaron unas fuerzas cuya existencia ignoraban. La distribución gratuita de 10.000 ejemplares la efectúa una importante Institución de Bruselas, y se enviará un ejemplar a toda persona que le interese.

Además de la distribución gratuita de la obra de referencia, todo aquel que escriba enseguida recibirá un auto-análisis de su Carácter contenido de 400 a 500 palabras, cuyo texto lo prepara el propio Prof. Elmer E. Knowles. Si desea Vd. un ejemplar de la obra a título de obsequio y una descripción gráfica de su carácter, tenga la bondad de enviar las siguientes palabras escritas de su puño y letra:

«Quiero fortalecer mi espíritu, Tener alcance en la mirada, Sirvase leer mi Carácter y enviarme su libro.

Envíe Vd. además al propio tiempo su nombre completo y dirección perfectamente clara (indicando: Sr., Sra. o Srita.) y dirija Vd. su carta a la PSYCHOLOGY FOUNDATION S. A. (Free Distribution Dept. 5046-A, rue de Londres, N.º 18, Bruselas, Bélgica. Si lo desea Vd. puede incluir 40 centavos en sellos de su país para pagar gastos de correo, etc. Tenga la bondad de franquear debidamente sus cartas para evitar recargos a la llegada al correo de Bruselas y las pérdidas a que da lugar. Franqueo para Bélgica: España 40 céntimos, Argentina 12 centavos, Méjico 20 centavos, etc. En caso de duda tenga la bondad de informarse en el correo.

CUBOS BASURA reglamentarios Precios rebajados **La Cartuja**

El nuevo servicio Telefónico

Con un teléfono en su domicilio encontrará Vd. las siguientes facilidades.

PRIMERO.—Comunicar rápidamente con todos los abonados de PALMA DE MALLORCA.

SEGUNDO.—Celebrar conferencias con cualesquiera de los abonados y Centros Telefónicos establecidos en más de DOS MIL poblaciones, bastándole marcar el 09, y dar a conocer sus deseos.

TERCERO.—Comunicar perfectamente con Alemania, Argentina, Austria, Australia, Bélgica, Canadá, Cuba, Checoslovaquia, Chile, Dinamarca, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Gibraltar, Hungría, Indias Neerlandesas, Inglaterra, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Marruecos, Noruega, Países Bajos, Portugal, Rumanía, Suecia, Suiza, Uruguay, Vaticano, y Cargos en alta mar, o con cualquier persona residente en dichos países, o sea con un noventa por ciento de los teléfonos del Mundo.

CUARTO.—Utilizar más comodamente el servicio de telefonemas; cuantos se reciban para Vd. en nuestras oficinas le serán transmitidos por teléfono sin pérdida de tiempo. Para los que desee cursar, le rogamos llame al 07, donde inmediatamente los recibirán, transmitiéndolos a su destino con la mayor prontitud.

QUINTO.—Figurar en las guías telefónicas. Un anuncio en estas listas es leído millares de veces todos los días.

Próxima la inauguración de la nueva central automática, la extensión dada a la nueva red subterránea nos permite atender con la mayor rapidez cuantas peticiones de abonos telefónicos se nos hagan.

Si desea tener instalado el teléfono para la fecha de la inauguración, le rogamos lo dé a conocer inmediatamente en nuestras oficinas de la antigua Central establecida en la Calle del Conquistador n.º 39, 1.º.

Compañía Telefónica Nacional de España

Damián Deyá Rullán Cirugía General

Ex-ayudante durante dos años y medio del Cirujano Jefe del Hospital S. Juan y Mariscal Joffre, agregado al servicio del Profesor J. L. Faure de París

Calle Arhoduque Luis Salvador, 101 Horas de consulta de 11/2 a 2

Clinica Teléfono n.º 595 Apertura día 7 Octubre

RIALTO

Hoy a las 3

HAY QUE CASAR AL PRINCIPE

José Mójica - Conchita Montenegro

Noticiario FOX Alfombra mágica Dibujos animados

APARATO WESTERN ELECTRIC

Avisos: Durante la presente semana todos los días las funciones empezarán a las 3 de la tarde. Domingo proximo: 1.ª sesión matinal de la temporada a las 11

SERVICIO TELEGRAFICO

POLÍTICA

Homenaje a Balbontín

Madrid 12 a las 16.—En el Restaurant Niza se celebró ayer un vermouth en honor de Balbontín.

Asistieron varios miembros del partido.

Se pronunciaron violentos discursos de gran radicalismo.

Balbontín dijo que el pueblo sigue divorciado de las Cortes y que éstas no hacen verdadera labor revolucionaria.

Dirigió ataques al general Sanjurjo.

Visita a Cossío

Madrid 12 a las 20.—Los asambleístas penitenciarios visitaron a Cossío, único superviviente de la Escuela de criminología.

Los mismos congresistas depositaron una corona en la tumba de Rafael Saillas, fundador de dicha escuela.

Una carta de Barriobero al director de "El Debate"

Madrid 12 a las 20.—El diputado señor Barriobero, contestando a «El Debate», publica una carta abierta que dirige a Angel Herrera, retándole a que sus amigos clericales le acusen en la Cámara de denunciar el complot de la noche de San Juan contra la Dictadura.

Si lo hacen se retirará de la política y del Parlamento.

Homenaje a Clara Campoamor

Madrid 12 a las 20.—El miércoles se celebrará un homenaje a Clara Campoamor.

Lerroux

Madrid 12 a las 20.—En el ministerio de Estado confirmaron que Lerroux ha aplazado su viaje a Ginebra.

Manifestaciones del subsecretario de Gobernación

Madrid 12 a las 20.—El ministro de Gobernación no ocurrió esta mañana al ministerio.

Recibió a los periodistas el subsecretario señor Ossorio, el cual manifestó que reinaba tranquilidad en todas partes, incluso en Granada, aunque allí es relativa.

Se ha declarado la huelga general que se desarrolla sin incidentes graves.

No han conseguido que el paro fuera absoluto, circulando los tranvías.

Se han registrado algunos actos de violencia; pero no han pasado de pedradas contra tranvías.

Fuerzas del orden disolvieron a los revoltosos con simples cargas.

Creo que también han volcado un camión.

No hay que lamentar ninguna desgracia.

Las autoridades han practicado detenciones.

En Córdoba hay tranquilidad.

No he hablado con el gobernador; pero mis noticias son que se va restableciendo la calma.

En Sevilla—agregó—también hay huelga de panaderos.

Las autoridades han adoptado medidas convenientes para el abastecimiento de la población.

En Sevilla se va restableciendo la normalidad.

Añadió, por último, que los incidentes de esta mañana en la Puerta del Sol habían carecido de importancia.

Un pequeño grupo pasó ante el ministerio dando gritos extremistas contra el clero bastando para disolverlos la presencia de guardias de asalto.

Congreso municipalista

Sesión inaugural

Madrid 12 a las 16.—Esta mañana a las doce, ha dado comienzo en el teatro Español, el Congreso nacional municipalista.

Este Congreso tiene por finalidad estudiar los problemas que plantea la redacción de la nueva ley municipal de la República.

La Asamblea de Municipios

Las conclusiones

Madrid 12 a las 16.—Ha terminado sus trabajos la Asamblea nacional de Municipios celebrada para el estudio de la crisis de trabajo.

Hoy la comisión visitará al Presidente del Gobierno para entregarle unas conclusiones.

Estas, que son muy extensas, com-

prenden medidas de carácter urgente para que puedan colaborar los municipios en la resolución de la crisis de trabajo, formulando planes de obras necesarias dotándoles de medios para propulsar obras particulares.

Piden autorización para establecer impuestos sobre solares, con carácter progresivo y que en el problema de la tierra el arbitraje sea obligatorio para evitar que triunfen los que quieren crear conflictos a la República.

La cuestión religiosa

Mitín de afirmación anticlerical
Madrid 12 a las 16.—En el Cine Europa, se celebró ayer un mitín de afirmación anticlerical, organizado por el partido radical-socialista.

Asistieron personalidades del partido.

Habló, en primer término, Eduardo Ortega y Gasset, quien explicó la significación del acto.

Después hablaron Luis Sirval, Angel Lázaro y Antonio de la Villa.

Leyéronse cuartillas de Bagaría, Lezama, Botella y Asensi.

Finalmente, Gordon Ordax dijo que el partido ha iniciado una serie de actos para propagar entre el pueblo el anticlericalismo.

Asistieron al acto cerca de siete mil personas.

No se registraron incidentes.

Mitín a la memoria de Ferrer Guardia

Madrid 12 a las 16.—Ayer, en el teatro Fuencarral, se celebró un mitín a la memoria de Francisco Ferrer Guardia.

Se leyeron unas cuartillas de Alberto Ghirardo.

Hablaron varios extremistas, entre ellos Barriobero.

Este dirigió ataques al clero y a las órdenes religiosas.

Terminó diciendo que Ferrer Guardia murió, pero la obra por él iniciada continúa.

Otros actos en provincias

Madrid 12 a las 16.—En provincias celebráronse ayer diversos actos de propaganda republicana y anticlerical.

No hubo incidentes.

Incidentes en Bilbao

Bilbao 12.—Durante el día de ayer se registraron algunos incidentes entre socialistas y católicos.

Grupos de jóvenes socialistas se dedicaron a colocar pasquines en calles céntricas, los cuales eran arrancados por los católicos.

Al encontrarse los grupos, se repartieron algunas bofetadas y bastonazos, sin importancia.

La pronta intervención de la fuerza pública evitó mayores males.

En dichos pasquines se invitaba a las Cortes Constituyentes a resolver, de manera rápida y radical, la cuestión religiosa.

A mediodía se formó una manifestación en la calle del Arenal, marchando al gobierno para protestar de la actitud de los católicos.

Voto particular de los federales
Madrid 12 a las 16.—La minoría federal ha presentado el siguiente voto particular al artículo 24:

«Se garantiza el respeto a todas las religiones sin preferencias ni privilegios para ninguna.

Ni el Estado, ni la Provincia, ni la región, ni los municipios podrán sostener culto alguno ni auxiliar económicamente a las iglesias.

Todas las instituciones religiosas serán consideradas como asociaciones sometidas a las leyes del Estado.

La Ley, en cumplimiento del artículo 37 de esta Constitución, habrá de regular lo conveniente a asociaciones de carácter religioso y serán votadas por estas Cortes Constituyentes.

Dicha ley establecerá de modo terminante la facultad del Estado, para condicionar, limitar, suspender o expulsar en cualquier momento las órdenes religiosas por razones que afecten a la conveniencia, seguridad y defensa de la República.»

Mueras al clero y a las órdenes religiosas

Madrid 12 a las 20.—A mediodía un nutrido grupo, en su mayoría obreros, recorrió varias calles, dirigiéndose a la puerta del Sol, dando mueras al clero y a las órdenes religiosas.

Al llegar a la Puerta del Sol les salió al paso una sección de guardias de asalto y disolvió a los manifestantes sin nuevos incidentes.

Reunión de la minoría socialista

Madrid 12 a las 20.—Esta mañana se reunió en la sección quinta del Congreso la minoría socialista parlamentaria.

La presidió de Francisco, asistiendo, entre otros, Prieto, Ríos, Caballero, Bujeda, Cordero y Asúa.

La reunión terminó después de las dos de la tarde.

Según referencias que tuvieron los periodistas la discusión en torno del problema religioso fué muy movida.

De Francisco conversó con los periodistas, manifestándoles que habían cambiado impresiones, adoptándose el acuerdo de mantener el dictamen de la comisión constitucional, hasta el punto que si se acordaba modificarlo ellos lo mantendrían como voto particular, pues el partido no quiere abandonar en manos de otros elementos una bandera que es suya.

Manifestaciones de Alcalá Zamora

Madrid 12 a las 18.—Alcalá Zamora manifestó que quería explicar que había hablado el sábado en el Congreso, accediendo a los deseos expuestos por el señor Lerroux a los que accedió, agradeciéndole vivamente la deferencia de querer oírle y a la vez el gran servicio que presta a la República.

Su deseo era trasladarse a Ginebra para presidir el Consejo de la Sociedad de Naciones, convocado por él, para resolver la cuestión chino-japonesa; pero yo he creído indispensable, coincidiendo con muy distantes y autorizados pareceres, la presencia del señor Lerroux, que sabe siempre hermanar el radicalismo más auténtico con la prudencia más ponderada.

Respecto al debate constitucional, estoy satisfecho de lo que hice; recibiendo por ello muchas felicitaciones, que se hicieron públicas ayer, cuando al salir de oír misa y llegar a la Presidencia, la gente me ovacionó. Esto indica que logré rehuir el fanatismo religioso.

Respecto a la conveniencia política, por si yo tenía alguna duda, la Prensa sinceramente republicana me trató con respeto; en cambio la Prensa monárquica me atacó airadamente y con acritud, ya que no puedo condenar mi discurso. Esto muestra la contrariedad con que ven frustrado el monopolio monárquico de una clientela católica y la suprema conveniencia para la República que puede demostrar que comprende y ampara, cuando es justo, el derecho de los católicos, haciendo de ellos un firmeimiento y no un enemigo.

Yo fui derecho a atajar la tal manobra monárquica y ahora quien tenga oídos, que oigo y quien tenga ojos, que vea; porque el juego está bien descubierto.

Así, con Concordato franco y sometido al Parlamento, el episcopado español irá renovándose y no se llamará Segura y Múgica, sino otros apellidos que no hace falta expresar y que son la paz, la comprensión y la adhesión a la República.

El pueblo, en su acepción más popular, que se fije en el sentido de la expresión más papista que el Papa. Esa frase retrata en gran parte al catolicismo español y será bueno recordar que existe un Papa, condecorador del ambiente universal y del derecho moderno, y no olvidar que aquí hay muchos súbditos de aquella potestad espiritual, por desgracia refractarios, en su propio impulso, a semejante ambiente. Así, pues, encuentro el camino más eficaz, para implantar una vida jurídica en estos problemas, sin trastornos en España, tratar con la Nunciatura y la Secretaría de Estado.

Ahora, que me llamen como me llamen.

Terminó diciendo que asistía a un almuerzo con que le obsequian sus antiguos compañeros del Consejo de Estado y después, en la Telefónica, dirigiría un saludo a la Argentina, con motivo de la fiesta de la raza.

La Fiesta de la Raza

En Madrid

Madrid 12 a las 18.—Con motivo de la Fiesta de la Raza ha sido fiesta oficial.

En los departamentos ministeriales y edificios públicos lucen colgaduras y la bandera tricolor.

Igualmente lucieron colgaduras y banderas en todas las embajadas y legaciones de los países hispano-americanos.

A las doce de la mañana, ante el monumento a Colón, en el paseo de la Castellana, se celebró un acto conmemorativo de la Fiesta de la Raza.

Ambos lados del monumento ondeaban las banderas de España y Chile, país a quien este año ha correspondido hacer la tradicional ofrenda.

El acto resultó brillantísimo.

Asistieron todas las autoridades de Madrid, subsecretario de Estado y cuerpo diplomático americano.

Daban guardia de honor exploradores y legionarios.

Al pie del monumento el embajador de Chile señor Bermúdez leyó un discurso en que cantó la hazaña de Colón y el genio y esfuerzo de la raza hispana.

Hace votos porque España y las repúblicas americanas realicen con estrecha unión una labor económica e intelectual que contribuya al deseo en todos los pueblos de conseguir el bienestar humano.

El Alcalde de Madrid exalta la hazaña de Colón.

Dice que esta fiesta representa el progreso de la humanidad.

Estima que las hijas de América deben acercarse a España ya que todas se gobiernan con un régimen de democracia similar.

A continuación el embajador de Chile depositó al pie del monumento una corona con una placa de bronce que dice:

«La República de Chile a Colón, genio de España.»

Madrid 12 a las 20.—Esta tarde en el paraninfo de la Universidad Central se ha celebrado un acto organizado por la Unión de Ingenieros Iberoamericana para conmemorar la Fiesta de la Raza.

En el salón de actos había las banderas de 20 naciones de habla española.

Alcalá Zamora y Fernando de los Ríos, a los acordes del Himno de Riego y de una estruendosa ovación, entran en el local.

El cuerpo diplomático se sienta con los representantes del gobierno español.

Se proyectan interesantes películas de trabajos técnicos en Uruguay, Cuba y España.

Hablan Dontañés en nombre de los Ingenieros, Avilés, Torres Quevedo, presidente de la Unión y Alcalá Zamora.

Cortes

constituyentes

La sesión nocturna del sábado

Madrid 11 a las 5.—A las once menos diez y bajo la presidencia del señor Besteiro, se reanuda la sesión.

El señor Samblancat

Hace uso de la palabra y comienza diciendo que se encuentra aquí desplazado y se da cuenta de que su oratoria es en este lugar excesivamente estridente.

Añade que representa un sector de la opinión que piensa que la salvación de la patria está en el hundimiento de la unidad absolutista. Dice el señor Iglesias que en Cataluña hay muchos separatistas, y yo le digo que hay menos de los que debía haber. Yo, desde luego, soy un separatista, pero es del régimen opresor, ya sea monárquico, ya sea republicano, que domine en España.

Le parece que el problema lo ha resuelto bien la comisión en el artículo 24 del dictamen, pero él modificaría el final, y en vez de decir que se disolvieran las órdenes religiosas, diría que quedan disueltas desde este momento.

Continúa diciendo que si se tratara al Sindicato negro como al rojo se resolvería prontamente el problema radical, pues se metería a los sacerdotes dentro de la ley.

Estima que hay que dar la batalla al Papa y hay que ganársela en nombre de la República.

Termina diciendo que si los católicos quieren misas con función y comunión deben ser ellos quienes las paguen.

El señor Guerra del Río

Comienza diciendo que el partido radical tiene una tradición de anticlericalismo que nadie puede regatearle y que a la hora de resolver el problema religioso en la Constitución está dispuesto a poner su firma al lado de los que coincidan con esa tradición.

Considera que por más preceptos que dispongan que queden disueltas todas las órdenes religiosas no se disolverá ninguna ni saldrá un solo fraile de España, porque luego se autorizará a todos los españoles para asociarse y no podrá evitarse que los frailes, que fabrican chartres y chocolate, se asocien con el pretexto que quieran y vuelvan.

Expone la fórmula suya que consiste en una enmienda pidiendo que no se puedan hacer votos forzados, que no puedan adquirir bienes por herencia y que no se dediquen a negocios industriales los religiosos.

Sigue diciendo que la Cámara padece el peligro de las frases extranjeras porque en todos los discursos salen a relucir algunas palabras traducidas del alemán o el francés que traen a mal traer al Parlamento y así en el problema religioso ha surgido la frase «corporación de derecho público» que ha sido la causa de todas las desgracias.

Opina que no debe suprimirse el presupuesto del clero sin que ello tenga nada que ver con el anticlericalismo y que se pueden seguir pagando los sueldos actuales pero no dar ni un céntimo más, pero que lo que no debe hacer la República es suprimir de la noche a la mañana los sueldos de todos los servidores de la iglesia.

Juzga que las asociaciones que se demuestren que son perniciosas para la República deben disolverse.

Pide que la comisión establezca un orden en la discusión de las enmiendas empezando por las que estén más distantes del dictamen como propone el reglamento con lo cual podrá adelantarse más fácilmente en la discusión.

El señor Novoa Santos

Aboga por la separación de la iglesia del Estado y cree que lo más oportuno aunque quizás no fuera lo más conveniente sería el acuerdo de disolver aquellas órdenes religiosas que vinieron a representar un peligro para la seguridad del Estado.

Pregunta que si España ha de ser una República de trabajadores cual será la situación de las órdenes que se dedican a la vida contemplativa.

Termina diciendo que las órdenes religiosas deben acatar las órdenes de la República.

El señor Ovejero

Dice que una transacción será aceptable, pero esta transacción ha de venir como resultado del debate y nunca ha de surgir a priori.

La minoría socialista no ha de negarse a una transacción, si se produce en estas condiciones, o sea con posterioridad al debate.

El señor Franchi

Habla en nombre de los federales y expone su criterio favorable a la supresión del presupuesto para culto y clero.

Con relación a la disolución de las órdenes religiosas afirma que la minoría que representa entiende que caben establecer distinciones, pues no sería justo conceder el mismo trato a los jesuitas que a otras congregaciones consagradas a beneficencia.

El señor Beunza

Estima que hay que tratar este grave asunto con la máxima seriedad y serenidad.

Protesta de que se aplique a los vasconavarros el calificativo de cabernícolas e invita a los que sean anticatólicos a que se manifiesten claramente como tales.

El ministro de Hacienda: Yo soy anticatólico.

El señor Villa: Y yo.

El señor Beunza: Pues vengan los manifiestos electorales, porque eso mejor que aquí hay que decirlo a los distritos.

Afirma que la mayoría de los pañoles son católicos y a este propósito aboga porque se haga estadística de los que están bautizados y casados canónicamente.

Intervienen brevemente otros diputados y nuevamente hace uso de la palabra el señor Beunza, combate el divorcio y habla de enseñanza.

Declara que si la Constitución una persecución para los católicos, la defensa de éstos llegará hasta de llegue la agresión.

El señor Madariaga interviene brevemente y con su discurso da terminado el debate de la tarde.

El presidente anuncia que la sesión se reserva hacer uso de la palabra para el martes y se levanta la sesión después de las tres y media.

ESPAÑA

La Fiesta del Pilar

Madrid 12 a las 18.—Con motivo de la Fiesta del Pilar, los aragoneses residentes en Madrid organizaron anoche una rondalla, la cual reunió varios centros, entre ellos la presidencia del Consejo, ministerio de la Gobernación y Palacio de la Reina, cantando jotas alusivas.

Maura se asomó al balcón, aplaudido.

Futbol

Los campeonatos regionales

Madrid 12 a las 20.—Resultados de los partidos celebrados el domingo.

Centro

Valladolid, 1.
Castilla, 0.
En el marco jugó Colina.
El partido resultó muy aburrido.

Andalucía

Sevilla, 2.
Malagueño, 0.
Marcaron Ramos y Nand.

Betis, 0.
Racing de Córdoba, 0.
En la puerta del Betis debutó el equipo de la Unión.

Cantabria

Racing, 6.
Eclipse, 2.
El partido fué de dominio completo del Racing.

Stadium Avilesino, 5.
Gijón, 2.

Sporting, 0.
Oviedo, 1.

Galicia

Celta de Vigo, 9.
Orense, 0.
Resultó un partido aburrido.

Deportivo Coruña, 6.
Burgos, 0.
El encuentro empezó marcado por el Burgos en su propia meta.

Racing del Ferrol, 3.
Eiría, 2.

Gutpuzcoa.—Navarra
En Irún se suspendió el partido entre el titular y el Donostia, lluvia que inundó el campo.

Logroño, 4.
Euskalduna, 1.

Zaragoza, 3.
Osasuna, 1.

Murcia.—Levante
Imperial de Alicante, 3.
Hércules, 2.
El público invadió el campo de juego, interviniendo la fuerza pública.

Murcia, 5.
Cartagena, 1.

Valencia

Levante, 1.
Castellón, 0.

Saguntino, 3.
Sporting, 2.

Se suspendió el partido que debía celebrarse con el Gimnástico, que celebrará hoy.

Vizcaya

Athlético, 8.
Arenas, 2.
Ha resaltado grandemente la actividad de los atléticos en los partidos, pues las demás líneas están muy igualadas.

En el Arenas se notó la falta de Yermo.

Marcaron los goals: Gorostiza, Irigorri, 3; Lafuente, 1 y Bata, 1.

Por los areneros Calero y Yermo.

Alavés, 2.
Baracaldo, 0.
De resultados de un encuentro quedaron heridos leves Urquidí y Cacheo.

MUSICALES

Apertura del 2.º curso de solfeo y clases de música en el Orfeón "La Protectora."

Conforme se había anunciado, el jueves día 8 del corriente, en la sala de música de «La Protectora», se inauguró el 2.º curso del solfeo y las clases de piano, violín y violoncello, que la Junta Directiva del Orfeón ha establecido.

Presidió el acto el Presidente de la Sociedad don Manuel Ferrer, quien después de declarar abierto el curso aprovechó la ocasión para ensalzar con frases laudatorias, la labor cultural que viene realizando la citada masa Coral y alentó a los alumnos a que continuaran aplicándose en el estudio, con la seguridad de que el día de mañana, lo que aprendan puede serles de mucho provecho. Dedicó un caluroso elogio al Maestro don Arturo Baratta y agradeció el concurso de los nuevos profesores señores Mercedes, Luis y Jesús Quintana.

Seguidamente se hizo entrega a los alumnos premiados en los exámenes celebrados el día 5 del corriente, de los premios que el tribunal había acordado concederles, procediéndose después a la ejecución del concierto anunciado, que se sujetó al siguiente programa:

«La Pastora» y Jo Voldría, a voces solas por el Orfeón; Sulté de Beethoven y Danza de Zelibol, por el trío Quintana; Aria de la ópera Manón y Ricodita Armonía de Tosca, por el orfeonista don Miguel Oliver.

Leyenda rusa de H. Winski y Elegía Katkap, por el citado trío; El pescador de Perle y la romanza del primer acto La Dolorosa, por el mencionado señor Oliver; finalizándose el Orfeón con «Marina» de Mendelshon y la canción de las espigadoras de La Rosa del Azafrán, cuya composición tuvo que bisarse ante los insistentes aplausos de la numerosa concurrencia que llenaba por completo el salón; todos los ejecutantes merecieron calurosos elogios del respetable, saliendo todos encantados de la agradable velada y rogando a los organizadores que repitan con frecuencia estos actos que tan bien dicen en pró de «La Protectora».

Entre los socios protectores del Orfeón, surgió la idea de ofrendar por suscripción popular entre ellos, una corbata a su estandarte, que al mismo tiempo sea premio y acicate a la altruista labor que realiza, cuya suscripción ya fué encabezada y queda en la conserjería de la socie-

dad a disposición de los queieran contribuir a tan simpática ofrenda.

MARITIMAS

Movimiento del puerto

Lunes 12

Entradas: Procedente de Alicante e Ibiza el vapor «Bellver», con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Castellón el velero «Nuevo Corazón» con efectos.

Procedente de Ibiza el velero «María» con efectos.

Procedente de Barcelona el pailebote «Arnaldo Oliver» con efectos.

Procedente de Tarragona el pailebote «Cala Morlanda» con efectos.

Procedente de Barcelona el vapor «Cabo Carbonero» con carga general.

Salidas: Para Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga.

Para Andraitx el velero «Patricio Salas» con efectos.

DE INTERES GENERAL

Telegramas detenidos

Relación de los telegramas que se hallan depositados en la Central de Telegramas por llevar insuficiente dirección o ser desconocidos los destinatarios, quienes pueden recoger aquellos, acreditando su personalidad:

De Barcelona para Miguel Colon, calle Harina.

De Valencia para Margarita Llarío Pinter.

Del Grao para José Reniz, calle de San Cristóbal, 2, piso.

De Málaga para Ernest.

De Alger para Miguel Serra, Palma.

De Argel para Juan Riera, Palma, Baleares.

Del Kiel para María Bonet, Palma, Spanien.

De Madrid para Angeles Rodríguez.

De Barcelona para Simo Morey, Palma.

De Barcelona para Francisco Martorell Mayor.

De Tortosa para Margarita Oliver, C. Deanato.

De Huelva para Gabriel Reus, Morales, 14.

De Valencia para Francisca Piña, Monjas, 10.

De Zaragoza para Francisca Juliá, Reina María Cristina.

De Madrid para Francisca Ferrer, calle del Real.

De Segovia para Paquita Guardia.

De Almería para María Fuster, Zagránada.

De Madrid para Francisca Riera.

TURISMO

Concierto en las Cuevas del Drach

El concierto que tendrá lugar el próximo miércoles, día 14 de Octubre de 1931 en el lago «Martel» de las Cuevas del Drach, se desarrollará bajo el siguiente programa:

1.º Bonne nuit mon gosse adoré Franz Abt.

2.º Songe de Noel Seibol.

3.º Narcisus E. Nevin.

4.º Canzone Tschalkowsky.

5.º Berceuse Siuigalia.

A las 11 y media se entrará en la parte antigua de las Grutas, a las 12 en punto empezará la visita a la parte nueva (Cueva de los franceses), celebrándose inmediatamente el concierto, durante el cual permanecerá cerrada toda la Cueva. Estos conciertos y visitas que se darán todos los lunes y miércoles, bajo los auspicios del «Patronato Nacional del Turismo» y «Fomento del Turismo» y en cuyo local de esta última Sociedad, Paseo del Borne, n.º 36, se proporcionarán los tickets de entrada a dichos conciertos, así como también asientos en los autocars de turismo y billetes de tren combinados a tarifa reducida para facilitar la asistencia.

GACETILLAS

EL CEPILLO DE LA SANGRE.

Abierto el día 30 de septiembre próximo pasado, con las formalidades de costumbre, el cepillo en que se depositan las limosnas ofrecidas por los fieles al Santo Cristo de la Sangre, que se venera en la iglesia del Hospital provincial, y practicado su recuento resultó contener la cantidad de dos mil ciento veinte y una pesetas veinte y cinco céntimos, depositada durante dicho mes.

ACTO DE COMPAÑERISMO.

El pasado domingo se celebró en el Hotel Bellver, el anunciado banquete organizado por el Colegio Oficial de Practicantes de Medicina y Cirugía, en honor de los colegiados señores Labrés, Torrens y Garcías, por sus gestiones en el Ayuntamiento y Asamblea Nacional de Colegios Oficiales. Al acto asistieron la mayoría de compañeros, figurando en-

tre ellos las colegiadas señoras Homar (doña Antonia), Moreno y Prohens y en representación del Colegio de Comadronas doña María Monjo.

El ágape, que transcurrió dentro de la mayor camaradería, fué presidido por el doctor don Pedro Alou, y se pronunciaron al final adecuados discursos.

EL TIEMPO

Telegramas recibidos

Alcudia 12 a las 9:00.—Viento S. O. flojo. Mar rizada.—Cielo acelerado.

Sóller 12 a las 9:45.—Barómetro 760.0.—Termómetro 23.0.—Viento S. flojito.—Mar llana.—Cielo celajes.

Vigla-Bajoli 12 a las 8.—Barómetro 763.0.—Termómetro 19.0.—S. E. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

Andraitx 12 a las 9:00.—Viento N. E. flojo.—Mar rizada.—Cielo lluvioso.

RELIGIOSAS

Santos del día

San Eduardo, confesor y san Faustino mártir.

Cuarenta Horas

Empezan en la iglesia del Convento de las Teresas en honor de su Titular, Santa Teresa de Jesús.

A las siete de la mañana, Misa y Exposición del Santísimo y a las nueve misa y Novena.

Por la tarde, a las siete y media rezo del Santo Rosario, y continuación de la Inclita Reformadora del Carmelo, con sermón por don Andrés Casellas, Pbro y terminado reserva del Santísimo.

Visita

A Nuestra Señora de los Remedios en Santa María Magdalena.

EL DIA

Perifoneo de la mañana

ADMINISTRACIÓN

HORAS DE OFICINA

Mañana: de 9 a 1

Tarde: de 4 a 7

Cine Moderno

HOY a las 6

SED DE AVENTURAS EL HOMBRE DE LA MELODIA

por Tom Tyler

(sonora) por Alice Day y William Collier

COMICA

Jueves: ANNA CHRISTHYE (sonora) por Greta Garbo.

Revista de Prensa

El pago en oro de las dobles comerciales

De «La Libertad»:

«Aunque la literatura oficial justifica todo lo justificable, hay casos en que, como al matutero de maras, al violín se le ven las orejas. O lo que es lo mismo: que por grande que sea el derroche de literatura y el acopio de razonamientos, la lógica no aparece por parte alguna, y la injusticia, pasada de matute, asoma la oreja delatadora a través de las páginas de la «Gaceta».

Tal acontece con la disposición reguladora del pago de las dobles comerciales en oro, emanada del ministerio de Hacienda. Y si insistimos sobre el mismo asunto, del que tratamos ya antes de publicarse dicha disposición, sosteniendo el punto de vista que estimábamos justo, es porque creemos que va en ello mas que unos intereses lesionados, que esto, al fin, sería cosa accidental, con ser tan respetable, la lesión de algo más hondo para el país; su propio crédito y su prestigio de nación que estima y respeta los más elementales principios comerciales.

El hecho es sobradamente conocido por todos: Unos deudores comerciales o bancarios de Inglaterra aplazan el pago de sus deudas cuando la libra comenzó a subir, con la esperanza de verla bajar y salir así sus cuentas sin quebrantar; un Sindicato oficial del Banco de España y del Tesoro que interviene por sí—recuérdese que el propio Flores de Lemus era contrario a la cancelación de las dobles—, y en virtud de un plan monetario autónomo sustituye al acreedor y, por fin, cuando el fenómeno esperado por los deudores con tanta paciencia y ansiedad se produce, el acreedor subrogado exige el pago de las deudas en moneda distinta a la que figura en los contratos. Y no con más razón que la de eludir pérdidas que sólo se deben a su autónoma actuación.

La exposición de motivos en la disposición ministerial apela, a falta de razones objetivas, que son las que valen, a un expediente de seguro efecto: que no es justo que el doblista gane y el intermediario pierda. Pero hay aquí una confusión de con-

ceptos, manejados en beneficio propio.

Lo que se discute—bien lo saben el Tesoro y el Banco—no son beneficios, sino pérdidas. El deudor que pague en moneda inglesa corriente no hacia negocio, sino que disminuía quebrantos, y si es tolerable intervenir en la limitación de ganancias, no lo es cuando una entidad o un particular trata de reducir pérdidas, cosa tan lícita cuando la ley está además de su parte, que no creemos haya nadie que pueda discutirlo.

Se suma además un argumento que en beneficio mismo de los argumentadores podía haberse suprimido o silenciado, porque en verdad que no les favorece, sino les perjudica. Y es que para inclinar la solución al lado apetecido, el Estado se ha apresurado a otorgar el pago en oro a los tenedores de bonos oro que tenían expresamente solicitado el abono en libras de los intereses devengados el último trimestre. Generosidad oficiosa que no puede justificar la que ellos pretenden de sus acreedores y que en cambio acredita una vulneración más de los compromisos contractuales, que de una manera expresa habían convenido que dichos tenedores cobrasen en libras a secas, es decir, en las únicas libras que existen, antes y después de suspenderse la convertibilidad. El pagarlos en libras oro podrá ser una habilidad para establecer el precedente precioso que en nuestro país suele sentar jurisprudencia; pero nunca un acto legal.

En resumidas cuentas, que mientras la propia Inglaterra suprime el patrón oro y todos los países se acomodan a ello, ganando o perdiendo, según anduvieran de cuentas, nuestras autoridades financieras, más papistas... que la Gran Bretaña, pretenden seguir ganando batallas con el cadáver de la libra oro.

A más de 300 comerciantes afecta la disposición ministerial, 300 comerciantes que con el artículo 312 del Código de Comercio en la mano pueden solicitar que la ley se respete, porque para eso fué dictada. Y si se debe ser inflexible para aplicársela a ellos mismos cuando convenga, no hay ra-

zón para conculcarla cuando a ella se acogen legítimamente. Lo contrario sería destruir la igualdad ante la ley, que es uno de los principios inmanentes en toda democracia bien organizada.

Iglesia y Estado

De «Crisol»:

«No somos enemigos de la Iglesia; defendemos que se le reconozcan los derechos correspondientes a su auténtica significación actual en la vida española, ni un punto más ni uno menos.

Y lo defendemos, tanto por juzgarlo justo como entender que así conviene al Estado.

El interés nacional es el único móvil que inspira nuestra posición.

Defendemos los derechos estrictos de la Iglesia desde fuera de ella.

Pues bien; vamos ahora a concretar y puntualizar nuestro criterio, bien razonado ya en el número del sábado.

En cuanto a la resolución del problema eclesiástico vemos como convenientes dos etapas legislativas y una de orden político administrativo. La primera es la regulación constitucional de la posición de las Iglesias.

En la Constitución deben figurar a nuestro entender:

1.º La declaración de no existir Religión del Estado o Iglesia oficial. (Principio de la separación entre ambas entidades.)

2.º Precepto que garantice la libertad de conciencia y la libertad de confesión.

3.º Proclamación de la libertad de cultos con las consiguientes limitaciones de policía, moral y orden público.

4.º Expulsión absoluta e indefinida de la Orden de los jesuitas, y facultad para que el Gobierno pueda expulsar a otras Congregaciones religiosas por decreto razonado.

5.º Prohibición de «exigir a nadie de modo coactivo la declaración de sus creencias religiosas».

6.º Concesión a la Iglesia católica, y a cualquier otra que, habiéndolo solicitado, acreditara que por su importancia social y número de adheridos ofrecía pie a la presunción fundada de permanencia, de la condición de «Corporación de derecho público».

7.º Un precepto que facilite a las Iglesias dotadas de derechos públicos de Corporación, para obtener contribuciones de sus afiliados por medio del Estado y bajo su control en lo referente a lo prudencial de su cuantía.

A este precepto habría que añadir una cláusula provisional para que el Estado mantuviera, mientras se pone en práctica el nuevo sistema, el presupuesto de culto y clero católicos.

Esta sería la primera etapa legislativa, la regulación constitucional de las relaciones entre el Estado y la Iglesia, según nuestro criterio.

Sobre ella habría de venir una inmediata actuación políticoadministrativa dirigida a ejecutar, desde luego, los preceptos «actuales», es decir, los que no requieren una segunda regulación para ser aplicados, y a pactar con la Santa Sede, a base de lo dispuesto en la Constitución, un nuevo Concordato.

La segunda etapa legislativa, que debe ser llevada a cabo a continuación, y por las mismas Cortes Constituyentes, consiste en una ley de Relaciones entre la Iglesia y el Estado, ley administrativa en gran parte, que determinara sobre lo concordado las Ordenes religiosas que pudieran subsistir, la condición jurídica de los bienes afectos al culto, el ejercicio de las prerrogativas y derechos eclesiásticos del Estado (de derechos de patronato y de control especialmente), y además, procedimiento alrededor de la exacción del tributo, y, ante todo, pie del mismo, etcétera.

Tal sería, a nuestro entender, el proceso adecuado, el método a seguir para poner en práctica el criterio defendido y razonado por nosotros.

Ante el problema religioso

De «El Día Gráfico»:

Dos sentimientos separan a los españoles: la concepción unitaria o federal del Estado, y, especialmente por la existencia de la cuestión catalana, y la convivencia de la iglesia y el Estado, que las Cortes van a decidir esta semana. El que un legitimista haya sostenido dos largas guerras, llevando la voz «Dios» al frente de su leyenda, y el que la Dictadura renovara la divisa tradi-

“Vidrierías Gordiola”

Victoria, 8

Tiene el gusto de invitar a su distinguida clientela y público en general a visitar su sala exposición de vidrios mallorquines reformada con estilo netamente mallorquín.

El camión FORD

...le permitirá hacer economías aumentando al propio tiempo su volumen de negocios. El Camión FORD, aunque su potencia, su velocidad y su presentación general le hagan dar a Vd. la impresión de una unidad de alto precio, es el prototipo de camión económico. Menos contribución. Menos consumo. Quisiéramos que nos favoreciera Vd. con su visita o una llamada de teléfono, y se lo probaríamos con cifras concretas aplicadas a su propio caso

Agencia Oficial “FORD”

Aragón, 74-82 Teléfono 5-2-1 PALMA

RADIO

Los últimos serán los primeros

«La Voz de su Amo» cuya fama respecto a sus aparatos acústicos ha traspasado todas las fronteras, ha lanzado a la venta sus primeros aparatos de radio económicos, dignos de aquella fama y de su potencia industrial.

No compre ningún aparato de radio sin oír antes el superheterodino R 200 marca «La Voz de su Amo».

Selectividad y dulzura de tono, inigualables. El último en salir al mercado, el primero que Vd. adquirirá.

Enchufable a la corriente del alumbrado.

Informes y demostraciones en la agencia directa:

Casa Juncosa. - S. Nicolás, 22.

EL MEJOR PORLAND Supercemento “RIGAS”

Depósito: M. CERDÁ, Reina Victoria Eugenia, 33, Palma Almacén Porland CALAMAR

La República no puede herir sentimientos seculares de España ni proceder con ellos violentamente porque ello quebrantaría la buena política contemporizadora y hábil, que ha de seguir todo nuevo régimen que no pretendiendo revolucionar el país sino acomodarlo a leyes democráticas que hicieran paralelo el ritmo español con el ritmo del mundo. No debe olvidar el Parlamento que influyó enormemente en el advenimiento de la República la presencia, en el Centro Revolucionario, de hombres reflexivos, y de sentimientos católicos, y que ese hombre que está al frente del Gobierno, Alcalá Zamora, para el cual está destinada la suprema magistratura, ha creído siempre eran compatibles su catolicismo y su republicanismo en una Constitución donde se hallase bien acomodada la tolerancia de la agria intransigencia.

Ni expulsiones, ni expropiaciones. Bajo este signo previo de tolerancia, la ordenación de las relaciones entre la Iglesia y el Estado, debe hacerse para el bien de la República, con moderación e inteligencia, y con un respeto profundo para el sentimiento religioso nacional.

LA CARTUJA

PRECIOS BARATOS MIRE LOS ESCAPARATES

Alcaldía de Palma

Esta Alcaldía pone en conocimiento del público, que en el Negociado de Gobierno y Policía durante las horas de oficina, se admitirán ofertas para la confección de once trajes de invierno y otras tantas gorras para los Porteros de la Casa Consistorial.

Las proposiciones deberán presentarse dentro sobre cerrado, acompañando muestras de tela color azul y coste de la confección, así como también se hará constar el tiempo que se empleará para la entrega de dicho vestuario.

El modelo se hallará de manifiesto en la Conserjería de la Casa Consistorial.

Las proposiciones serán admitidas hasta el día 17 inclusive del corriente mes.

Palma 10 Octubre 1931.—El Alcalde accidental, Ignacio Ferratjans.

EL DÍA DEPORTIVO

LAS GRANDES PRUEBAS CICLISTAS

El Campeonato de velocidad de España

Lo ganó brillantemente Julián Español.—Pons batió también a Pou.—En la americana el equipo Nicolau-Noguera después de dos grandes batallas venció con dos vueltas de ventaja sobre los mejores equipos adversarios

Anteayer por la tarde se celebró, en el Velódromo del Veloz Sport Balear la final del Campeonato de Velocidad de España, carrera que había despertado mucha expectación e interés entre los aficionados, de lo cual fué prueba terminante la numerosa concurrencia que se agrupó en las gradas del Velódromo, en las cuales llegaron a congregarse algunos miles de espectadores.

Formaron el Jurado de Rafael Torgos, don José Arborea, don Antonio Ripoll, don Miguel Roca y don José Nadal. Actuó de Juez Árbitro y Delegado de la U. V. E. el Cónsul de esta entidad en Mallorca.

Después del desfile, muy espectacular dado el número de corredores que en él participaron, se corrió una prueba de 25 vueltas para principiantes, con puntuación cada cinco.

Tomaron la salida doce corredores y la clasificación final fué la siguiente:

- 1.º Terrasa, 19 puntos.
- 2.º Pujadas, 16 puntos.
- 3.º Fullana, 10 puntos.
- 4.º Ferrer, 7 puntos.
- 5.º Amengual, 7 puntos.

Una prima de cuatro pesetas concedida a mitad de la carrera fué ganada por Cladera.

A continuación se corrió una carrera de velocidad exclusiva para los semifinalistas del Campeonato Mateo Pons y Rafael Pou.

La carrera se desarrolló normalmente, pues ninguno de los corredores se coló al otro, sino que el que llevaba la delantera marchó siempre a tres o cuatro largos de máquina durante las dos primeras vueltas, y al darse la señal del sprint salió Pons a tren fortísimo que pudo aguantar hasta el final, no siéndole posible a Pou rebasarle, y logrando por tanto el primero entrar en la meta destacado del corredor de Algaída.

Se corrió luego la final Campeonato de velocidad.

Alineados Español y Taberner, y advertidos debidamente en evitación de posibles incidentes (que no se produjeron) salieron llevando la cabeza Taberner y a tres largos de máquina Español.

Este pinchó en la primera vuelta por lo que se suspendió la carrera, reanudándose al tener reparada la avería.

La carrera transcurrió sin novedad durante las dos primeras vueltas y a la alida del peralte Sur, Español, aprovechando que Taberner había dejado la cuerda libre se dejó caer sobre ella a todo tren iniciando el sprint final a velocidad digna de un campeón de España.

Al darse cuenta de ello Taberner, salió también a todo gas, y de lo igualado de las fuerzas y de lo refinado de la lucha dará idea el dato de que teniendo que reconquistar Taberner el terreno que ya lo había ganado, adelantándose en el demarrage, Español y teniendo que hacer la carrera el luchamayor por la parte más alta de la pista, al llegar a la meta Español le llevaba sólo una ventaja de poco menos de media rueda.

La victoria del corredor catalán fué neta y sin mácula legal alguna, pero el esfuerzo realizado por Taberner demostró que en él tiene Español un rival temible y que en realidad las series eliminatorias habían clasificado para la final a los dos mejores sprinters de entre todos los inscritos.

Entre los aplausos, muy justos, del público, Español, con la banda de Campeón, que le fué colocada por el Cónsul de la U. V. E. dió el antiguo, y desde aquel momento renovado, Campeón la vuelta a la pista.

Allí mismo circuló el rumor de que Taberner anhelaba retar a Español a repetir la prueba, aún reconociendo que la victoria no estaba empañada por detalle alguno.

Finalmente se corrió una carrera americana de 150 vueltas, con puntuación cada quince, para la cual se alinearon seis equipos: Planas-Pou, Nicolau-Noguera, Pons-Salvá, Bordoy-Santandreu, Crespo-Oliver, Llompart-Villalonga.

En esta prueba se destacó notablemente la actuación del equipo Nicolau-Noguera, que demostrando su excelente calidad de corredores y su perfecta compenetración dieron en dos ocasiones una batalla formidable a la conquista de la vuelta de ventaja y en las dos ocasiones su esfuerzo coreado y aplaudido por el público, se vió coronado por la victoria.

En el primer esfuerzo del equipo triunfante sucumbieron todos los restantes equipos que perdieron una vuelta, dejándose de establecer pun-

tuación en el cuarto sprint (vuelta 60), debido a que estando en plena batalla, los relevos se hicieron fuera del tiempo previamente señalado a los corredores.

En el segundo intento sucumbieron de nuevo todos los restantes equipos y perdieron de nuevo otra vuelta, pero tres de ellos (Planas-Pou, Bordoy-Santandreu y Pons-Salvá) tuvieron aún fuerza para sacar otra vuelta de ventaja, junto con los ases de la tarde a los otros dos equipos formados por Crespo-Oliver y Llompart-Villalonga.

En el penúltimo sprint (vuelta 135) el equipo Nicolau-Noguera que en aquel momento lograba la segunda vuelta de ventaja sobre los demás no puntuaron, por haber hecho el relevo fuera de tiempo.

La clasificación final establecida por el Jurado fué como sigue:

- 1.º Nicolau-Noguera, 34 puntos.
- 2.º Planas-Pou, 40 puntos, a dos vueltas.
- 3.º Pons-Salvá, 34 puntos, a dos vueltas.
- 4.º Bordoy-Santandreu, 30 puntos, a dos vueltas.
- 5.º Crespo-Oliver, 24 puntos, a tres vueltas.

6.º Llompart-Villalonga, 24 puntos, a tres vueltas.

La victoria del equipo Nicolau-Noguera fué rotunda y definitiva, pues debe tenerse en cuenta que en un Velódromo de 333 metros de cuerda, tomar una vuelta, es algo realmente meritorio y difícil. Su labor, por lo que ella representa y por la compenetración demostrada por el equipo, es digna de todo elogio.

En el segundo puesto se clasificó el equipo Planas-Pou. Luchó valerosamente, pero hay que reconocer que si Pons hubiera estado a la altura del voluntarioso Salvá, que era su coequipier, tal vez para éstos hubiera sido el segundo puesto.

No sería justo que no destacáramos la actuación de los dos equipos modestos (Crespo-Oliver y Llompart-Villalonga) que no temieron salir a luchar con los ases y que, dada la diferencia de fuerzas, dejaron bien puesto el pabellón.

En particular el pequeño Llompart, que cada día mejora de forma y de valor, y Crespo, hicieron una carrera excelente, dada su categoría.

Durante el transcurso de esta carrera se concedieron tres primas: una en metálico, 5'55 pesetas, que ganó Noguera, otra de una botella de Cognac Osborne, que se llevó Santandreu, y otra de una botella de champagne Rigol, que ganó Pons.

El público, que tuvo ocasión de presenciar una hermosa exhibición de noble deporte ciclista, salió del Velódromo muy satisfecho.

La Dirección del Velódromo puede apuntarse un nuevo éxito con las carreras celebradas el domingo.

FUTBOL

Campeonato balear

El Athletic venció al Manacor por tres goals a cero

En el campo de Sa Punta, el domingo, se jugó el partido final de campeonato, primera vuelta, entre el Athletic F. B. C. y el Manacor F. C.

La afición esperaba con alguna curiosidad el resultado del mismo, ya que de ganar el Athletic quedaría empatado a seis puntos con el Mallorca. Esto era de esperar, pues el Manacor lleva en este Campeonato una actuación bastante deficiente y existía además la ventaja de que los atléticos jugaban en su propio campo.

Acudió a presenciar el encuentro numeroso público.

Árbitro Julio González, secundado por Compte y Victori.

Los equipos estaban formados de la siguiente manera:

Athletic: Colomina; Bonet, Nieto; Bertrand, Gregorio, Florit; Reinés, Albella, Carrasco, Serra y Coll.

Manacor: Forteza; Riera, Adrover; Nadal, Darder, Parera; Pocovi, Gomila, Fullana, Sart y Sansó.

Durante la primera parte consiguieron los atléticos marcar dos veces por obra de Albella y Carrasco.

El dominio fué completo de los verdi-rojos, pudiendo desarrollar juego exhibicionista ya que el enemigo no ofrecía grandes dificultades.

En la segunda parte se notó una mayor reacción de los azul-grana, aunque se les marcó otro tanto, obra también de Albella. Se había cometido una falta grave en el área, pero el árbitro no la señaló. La delantera presionó fuertemente los dominios del guardameta y Albella batió en forma impecable a Forteza.

Colomina tuvo que intervenir en varias ocasiones durante la segunda parte, pero su colocación y expléndida forma, salvó a su equipo de que quizás no se llegara a una mínima diferencia en la victoria.

Los propietarios del campo, como decimos antes, tuvieron una tarde en la cual se dedicaron a juego de exhibición, pues hay que convenir que en las filas del Manacor no hay ningún jugador peligroso, a excepción de Gomila; los demás tiraron a cumplir de la mejor manera. Desde mediados de la segunda la puerta del Manacor estuvo algo mejor defendida.

El partido fué de poca de escasa emoción, o mejor dicho, nula emoción y fué arbitrado por González, quizás demasiado complaciente en no señalar faltas de penalidad manifiesta.

Torneo Fomento del Futbol

Miramar 3.—Génova 1

En Son Canals se jugó el domingo, por la mañana, el partido del «Torneo Fomento del Futbol» que previamente habíamos anunciado, alineándose:

Por el **Miramar**, Tomás; Moreno, Torres, González; Noguera, Riera, Ceballos; Reus, Covas, Torrens y Pons.

Por el **Génova** Bauzá; Lopez, Albertí; Vicens, Sitjá, Company; Cullil, Fernand, Vicens, Mas y Espasas.

A los cinco minutos marcó el primer goal el Miramar gracias al portero del Génova que una vez bloqueado el balón se le cayó colocándose en las mallas.

Desde luego las sensaciones las proporciona la delantera del Miramar y puede que este ha de ser el vencedor, aunque al poco rato se encarga del empate Company del Génova, no sin haber algunas faltas que el árbitro tuvo a bien tolerar; con dominio equilibrado terminó la primera parte cuando ya se observaban, en ambos bandos síntomas de cansancio.

Con menos gas que en la primera, empezó la segunda aunque inclinándose la contienda favorable al Miramar que vió pronto el desempate a cargo de Covas. Del tercer goal se encargó poco antes de finalizar Torrens.

El arbitraje del meritorio Martorell estuvo imparcial y voluntarioso.

F. C. Sóller, 4.—Deportivo La Salle, 2

Había mucho interés para este partido de la segunda jornada del torneo Fomento del Futbol por lo refinado y nivelado que han sido siempre los partidos que han jugado entre sí La Salle y Sóller.

Hay que reconocer que lo justificó plenamente, y el resultado anduvo indeciso, con empate a 2, hasta diez minutos antes del final, cuando en una arrolladora reacción marcó el Sóller consecutivamente 2 tantos en un intervalo de cuatro minutos, asegurándose la victoria.

Durante el primer tiempo el La Salle, con fuerte viento a favor, dominó mucho, defendiendo muy bien el Sóller y atacando a ratos peligrosamente en rápidos avances. Luciéronse ambos porteros, y se llegó al descanso con 1 a 0 a favor del La Salle, obtenido en un remate de cabeza de Marcelino.

Durante el descanso amanó completamente el viento, que dejó ya de favorecer ni perjudicar a nadie.

El segundo tiempo fué muy igualado, pero se impuso para el resultado la mayor eficacia de los artilleros del Sóller. El delantero Suau estableció el empate con un bonito goal y tomó ventaja con otro al poco rato.

Un penalty contra la meta del Sóller que primeramente dió en el poste, pero que, decretada su repetición, llegó a la red, valió al La Salle el empate a 2.

Faltaban sólo diez minutos, y aunque el La Salle se defendiera muy bien y aún realizara muy buenos ataques en busca de la victoria, se la llevó el Sóller que atacó con verdadero ímpetu, encontrando en su delantera tan eficaces rematadores como Suau y Mateu que consiguieron sendos goals en breve intervalo.

Del La Salle estuvieron todos muy bien, destacando algo tal vez Soberuela y Marcelin.

Del Sóller Rosselló, Suau, Socías, Galmés y los medios alas muy trabajadores.

Arbitró con imparcialidad y acierto el aspirante del Colegio Balear señor Linás.

Se alinearon por los vencedores: Castañer (2.º tiempo Galmés)—Socías, Reus-Castañer, Rosselló, Tomás-Serrá, Mayol, Suau, Mateu, Arcas.

Athletic, 3.—Bellver, 2

Por la mañana se celebró en el campo de la Punta el encuentro del Athletic y el Bellver, correspondiente al «Torneo Fomento del Futbol». Actuó de árbitro el señor Puerto, que estuvo acertadísimo en su cometido.

Los atléticos consiguieron marcar tres veces por dos de los del Bellver.

El partido se desarrolló amistosamente y fué reñidísimo.

Los muchachos del Athletic demostraron que están en buena forma y esperan conseguir un buen puesto en el Torneo.

Otros partidos

El Baleares en La Puebla pierde por 2 a 0 con el Rapid

Ante numerosa concurrencia se jugó este partido esperado por los poblenses con gran expectación.

El Baleares alineó algunos suplentes que no pudieron durar el rendimiento necesario para contrarrestar el entusiasmo con que salieron los muchachos del Rapid; prueba de ello fué el primer goal que a los cinco minutos marcó Crespi, desarrollándose todo el primer tiempo con dominio alterno que finalizó sin más novedad.

El segundo dominó a ratos, creando críticas situaciones, el Baleares aunque sin lograr fuese batido el marco del Rapid; este, se impuso cuando faltaban diez minutos para terminar haciendo que Roig, en su meta se emplease a fondo; cuando faltaba medio minuto para el final, y escaseaba la luz, el árbitro mostro se riguroso señalando un penal contra los visitantes, y valiéndose del segundo tanto a los poblenses. Llegó el balón y puesto en juego, sonó el silbato final del encuentro.

El arbitraje del amateur poblense, Pons aunque estuvo bien mostro se excesivamente castigador (por el penal) ya que se trataba de un partido amistoso desarrollado, todo él, dentro la mayor armonía y excelente deportividad.

Carreras de galgos

La reunión del sábado

El sábado tuvo lugar en el Hipódromo de la S. H. de M. la cuarta reunión del Club Deportivo Galguero Balear, a la que asistió regular concurrencia.

El programa se desarrolló de la siguiente manera:

Primera carrera.—(Lisa). Quinta categoría.

Inscritos: Ivan, Toni Y'ais, Golia II, Cari, Hule, Lirio, Avión III, Pizca, Belmonte III, Rayo II, Venció Pizca, colocándose Rayo II y Toni Y'ais.

Se pagó: G. 27'20 y 6, 1'50 y 1'70 los colocados.

Tiempo: 37 s.

Segunda carrera.—(Lisa). Quinta categoría.

Inscritos: Gamo, Briosa, Salvati, Montilla II, Lirio, Liger VI, Tirana, Molareña, Cubano, Marcial III, Venció Briosa, colocándose Molareña y Liger VI.

Se pagó: G. 11'20 y 3, 1'60 y 2'10 los colocados.

Tiempo: 37 1/5.

Tercera carrera.—(Lisa). Cuarta categoría.

Inscritos: Lince, Lin, Lucero III, Capitán, Red Boy, Flamenco, Palmera, Guerrero, Venció Lin, colocándose Lucero y Red Boy.

Se pagó: G. 3'10 y 1'40, 2'40 y 1'80 los colocados.

Tiempo: 38.

Cuarta carrera.—(Lisa). Cuarta categoría.

Inscritos: Taqui, Alondra, Muchacha, Verdugo, Viales, Hormiga, Alba, Bandera II, Venció Alba, colocándose Viales y Alondra.

Se pagó: G. 3'90, 2 y 2'40 los colocados.

Tiempo: 36 4/5.

Quinta carrera.—(Lisa). Tercera categoría.

Inscritos: Taqui, Atila, Mezquita, Viales, Golondrina, Estudiante, Silvan, Venció Silvan, colocándose Estudiante, rebajando su propio record en un quinto.

Se pagó: G. 1'40 y 1'20 y 2'50 los colocados.

Tiempo: 35 1/5.

Séptima carrera.—(Lisa). Tercera categoría.

Inscritos: Mine, Tato, Dudosa, Gallito, Centella, Alas, Primoroso, Laghmon Lad, Venció Laddy Clara.

Se pagó: G. 1'60 y 1'20, 2'10, 1'80 y 2'10 los colocados.

Tiempo: 38 1/5.

Octava carrera.—(Lisa). Tercera categoría.

Inscritos: Venció Alas, colocándose Morena II.

Laghmodd Lad

Gaona I, Dudosa, Glider Boy, Naure, Gallito, Paloma VI, Estudiante, Centella, Tato, Venció Estudiante, colocándose Gaona y Naure.

Se pagó: G. 4'80 y 1'70, 2 y 1'90 los colocados.

Tiempo: 36 4/5.

Sexta carrera.—(Vallas). Tercera categoría.

Inscritos: Villalta, Sota, Morena II, Gitana II, Almadén, Alas, Teruel, Venció Alas, colocándose Morena II.

Se pagó: G. 3'40 y 1'20 y 1'20 los colocados.

Tiempo: 38 3/5.

Séptima carrera.—(Lisa). Segunda categoría.

Inscritos: Bonney Boy, Fly Line, Martir Worthy Quintus, Estrella III, Silvan, Postinero, Golondrina, Bizcocho, Laddy, The Queen, Venció Bonney Boy, colocándose Silvan y Laddy.

Se pagó: G. 6 y 2'10, 1'80 y 3'80 los colocados.

Tiempo: 38 1/5.

La de ayer

La reunión celebrada ayer, quinta de otoño, se vió bastante concurrida.

El desarrollo del programa fué el siguiente:

Primera carrera.—(Lisa). Quinta categoría.

Inscritos: Paleto, Pizca, Cari, Hule, Lirio, Ramper II, Ford, Belmonte III, Boros, Voladora II, Venció Cari, colocándose Boros y Pizca.

Se pagó: G. 3'40 y 1'20, 2'30 y 1'50 los colocados.

Tiempo: 38 1/5.

Segunda carrera.—(Lisa). Quinta categoría.

Inscritos: Toni, Y'ais, Tirana, Faquita X, Cubano, Montilla II, Volante III, Sota, Gamo, Ardilla III, Almadén, Retirado Gamo, Venció Cubano, colocándose Almadén y Ardilla.

Se pagó: G. 4'80 y 1'90, 1'5'80 y 3'60 los colocados.

Tiempo: 39 segundos.

Match.

Inscritos: Lirio y Indio, Venció Lirio, pagándose a 1'80.

Tercera carrera.—(Lisa). Cuarta categoría.

Inscritos: Molareña, Sereno, Teruel, Salvati, Liger VI, Briosa, Marcial III, Bruja V, Violeta, Venció Molareña, colocándose Briosa y Violeta.

Se pagó: G. 4'10 y 1'40, 1'40 y 1'70 los colocados.

Tiempo: 37 1/5.

Cuarta carrera.—(Lisa). Cuarta categoría.

Inscritos: Red Boy, Villalta, Gitana II, Lucero III, Palmera, Flamenco, Capitán, Lince, Venció Villalta, colocándose Flamenco y Red Boy.

Se pagó: G. 2'50 y 1'30, 2'90 y 1'50 los colocados.

Tiempo: 38 4/5.

Quinta carrera.—(Lisa). Cuarta categoría.

Inscritos: Verdugo, Hormiga, Alondra, Muchacha, Balandro, Guerrero, Lin, Alba, Bandera II, Retirados Hormiga y Alba, Venció Balandro, colocándose Alondra.

Se pagó: G. a 2'40 y 1'30 y 1'40 los colocados.

Tiempo: 36 3/5.

Sexta carrera.—(Vallas). Segunda categoría.

Inscritos: Taqui, Atila, Mezquita, Viales, Golondrina, Estudiante, Silvan, Venció Silvan, colocándose Estudiante, rebajando su propio record en un quinto.

Se pagó: G. 1'40 y 1'20 y 2'50 los colocados.

Tiempo: 35 1/5.

Séptima carrera.—(Lisa). Tercera categoría.

Inscritos: Mine, Tato, Dudosa, Gallito, Centella, Alas, Primoroso, Laghmon Lad, Venció Laddy Clara.

Se pagó: G. 1'60 y 1'20, 2'10, 1'80 y 2'10 los colocados.

Tiempo: 38 1/5.

Octava carrera.—(Lisa). Tercera categoría.

Inscritos: Venció Alas, colocándose Morena II.

Se pagó: G. 4'80 y 1'70, 2 y 1'90 los colocados.

Tiempo: 36 4/5.

Quinta carrera.—(Lisa). Tercera categoría.

Inscritos: Venció Alas, colocándose Morena II.

Hípicas

Las carreras del domingo

Con gran animación se celebraron anteayer las anunciadas carreras de caballos en el Hipódromo de la Sociedad Hípica de Mallorca, desarrollándose el programa de la siguiente forma:

Primera carrera.—(1.200 m.) Galope.

Inscritos: Mensaurah (46 k.), Kivien (49 k.), Topsy (51 k.), Natió (53 k.), Lada (59 k.), Sextins (59 k.)

A la salida, Natió y Lada aprietan corriendo toda la recta mano a mano. Natió consigue destacarse a la entrada de Lada y adjudicándose la victoria.

Natió empleó en el recorrido, 1.23 entrando después Lada, Sextins, Topsy y Kivien.

Segunda carrera.—(2.800 m.)

Inscritos: Valmeray, Belle de Jour (80), Roi du Gast (90), Terrible (90), Veni Vidi Vici (100), Ut (160), U. D. L. (170), Dona Prodigal (170), Etendart (170).

Veni Vidi Vici aprieta a la salida y consigue pasar al pelotón delantero y tomarles alguna ventaja. Dona Prodigal también aprieta pero por dar unos trancos al galope fué distanciada total.

Invirtió en el recorrido Veni Vidi Vici 4.51, entrando después Etendart, Terrible, Belle de Jour III, Ut y Valmeray.

Tercera carrera.—(3.000 m.)

Inscritos: Coco, Dador (10), Dramático (20), Elegido (20), Abadía (100), Alma (120), Camaleón (120), Cabal (120), Dollar (120), Gimnasta (140), Litri (160), Paloma (180), Defensora (200), Amor (200).

A la salida Dramático pasa a Coco y va tomando ventaja a los demás y llevando la delantera más de una vuelta. Camaleón también va pasando a los demás y consigue ponerse a la cabeza de Dramático y luchando los dos poco tiempo Camaleón le pasa fácilmente; Alma, también aprieta y pasa a Dramático y finalmente a

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

Labor y Fuerza

Maquinaria Agrícola e Industrial

Accesorios - Herramientas - Recambios

Grandes existencias en limas, sierra cinta, correas cuero, pelo camello, cromo búfalo, Poleas, Cojinetes de engrase y a bolas S. K. F.

VENTA Y DEPOSITO:

Aparatos «Shea» para sembrar habas y esparcir abonos, Sembradoras «La Más Práctica» de una y dos ruedas, cultivadores, gradas desterronadoras. Motores de gasolina y aceites pesados. Prensas continuas e Hidráulicas. Molino «Royal Triumph» para moler paja y toda clase de piensos. Centrifugas «De Laval» para aceites minerales y de oliva.

Juan Verd Pereyra

Sindicato, 190 - 92 - 94 - 96

Teléfono 505

Automático 2.235

Dirección Telegráfica «LABOR»

URINARIAS

Lo más eficaz, cómodo, rápido, reservado, económico

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará usted rápidamente de la blenorragia, gonorrea, cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante dos o tres semanas, cuatro o cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a A. García, Alcalá, 85. Madrid. Precio 16/25 pesetas.

Hermanos Alomar

Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 117.

Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico. Se sirven comidas a domicilio. Concepción n.º 9.—Palma.

CARROCERIAS

TALLER MECANICO

Montado con todos los adelantos. Proyectos y presupuestos gratis. Reformas y reparaciones por difíciles que sean.

FIJESE BIEN

JOSE GARAU

Paseo Ramón Llull, 10 - 12 - FELANITX

LAMPARAS PETROMAX A BENCINA



(DE MANO)

(DE TECHO)

(DE MESA)

CONSUMO VERDAD } 1 céntimo de peseta por hora y por cada cien bujías

Depósito de Lámparas y accesorios en los principales pueblos de Mallorca

Central: ANDRÉS BUADES

Cestos, 15 y 17 :- Cort, 23 y 24 :- PALMA



Línea Mediterráneo - Brasil - Plata

De Barcelona 5 Noviembre

ARGENTINA

Línea Mediterráneo - Cuba - New York

De Barcelona 7 Noviembre

Marqués de Comillas

Línea Mediterráneo - Venezuela - Colombia

De Barcelona 25 Octubre

SEBASTIAN ELCANO

Para informes dirigirse a los Sub-agentes para la venta de pasajes

Compañía Española Turismo

Conquistador, 15

Teléf. 65

PALMA DE MALLORCA

Automóviles

Stutz Horck

Willys-Knight

Hudson

Willys

Essex

Whippet

Hanomag

Rosengart

Repuestos

FORD y FORDSON

GARAGE MAZCON

Juan Jaime Massanet

Sindicato 205

Teléfono 500

En Barcelona

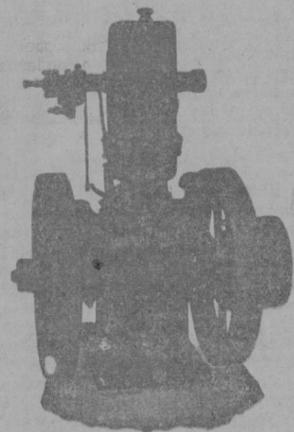
casa particular, familia mallorquina, alquilaría hermosa habitación con o sin pensión a 1 ó 2 caballeros estables y de referencias. Sitio céntrico. Hay ascensor. Informarán: Pensión Ibérica, Concepción, 9, Palma.

Obras nuevas

A través del Continente negro; edición económica 3 ptas. El último corsario; edición económica 3 ptas. La India misteriosa; edición económica 3 ptas. El crisol del Alquimista. R. Muñoz: Vámonos con Pancho Villa. Bases económicas de la Constitución social. Binet Sanglé: La locura de Jesús. Gonzalez Blanco: El amor. Edgar Wallace: La mano poderosa. Gabriel Mulet: Solitarios. Máximo Gorki: Los vagabundos. De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.



EL PELO de su cara afeada lo extirpamos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulta gratis. Conquistador, 7.



Motores Vellino

A gasolina y Aceites pesados TIPO DIESEL

Representante en Mallorca

MIGUEL COMPAÑY

Ruido, 16

LA PUEBLA

Teléfono n.º 79

Los Sábados Café Colonial PALMA

Matrimonio sin hijos

se ofrece, él para chofer y ella como cocinera. Razón en «El Día», Danús, 2.

1.500 DESTINOS

Cúbranse este mes con licenciados Ejército. Sueldos: 30 a 50 duros mes, sin examen. Centro Informativo. Reyes n.º 7, 1.º, MADRID. Remítid sello 0'30 para informaros

Piano

Cuerdas cruzadas buen estado vendido barato. Calle Obispo Maurá, 151.

Vendo Camión

Fiat, modelo 505, una tonelada, buen estado, neumáticos casi nuevos. Precio razonable. Informes: Pasaje Maneu n.º 27 (Junto puerta San Antonio) Almacenes paja.

Interesante

Tarjetas visita desde un peseta el cien. 500 cartas y 500 sobres impresos por 16 ptas. Visítad Imprenta Martorell, Sindicato, 146 y Justicia, 5.

Se vende en la calle Sindicato

toda la finca tienda, 4 pisos y terrado, con agua. Informes Balmes, 58. (Ensanche).

Industria en marcha

Por falta de salud se vende, arrienda o se cede mitad a socio que aporte 7500 ptas., con positiva clientela, máquinas las más perfeccionadas, existencias, primeras materias, y enseñanza de la industria, demostración de que el negocio produce 50 ptas. diarias. Pidanse detalles por escrito a A. B. C. lista de Correos, cédula número 826.

Se alquila

un espacio local propio para almacén en el centro de la ciudad. Informes: San Capas, 30 Oriente.



POLEAS

BOSCH

de madera y de gran resistencia

A precios económicos

No comprar sin antes visitar esta Casa

Fábrica: Luis Martí—31—Ensanche

Despacho: Brosse—30



RECAUCHUTAJE

de NEUMATICOS y Reparación de Cámaras

CASA CODINA

Unión, 8

Palma

Pensión Mayoral de primer orden

Todo confort. — Agua corriente, caliente y fría. — Cocina excelente. — Situada en el centro de la ciudad. — Salones de piano, lectura, etc. — Recientemente reformada. — Establecimiento a tres fachadas. — Teléfonos en todas las habitaciones.

PRECIOS REDUCIDOS

Rambla del Centro — Plaza Real

Entrada calle Colón, 3

Teléfono, 14680 A.

BARCELONA

FRENOS

Hidráulicos y mecánicos

Servicio Técnico

Reparaciones garantizadas

Talleres Oliver

Avd. A. Rosselló, 74



LLOYD SABAUDO

SERVICIO EXPRESO DE GRAN LUJO

SUD AMERICA

CONTE VERDE de Barcelona 6 Noviembre

CONTE ROSSO de Barcelona 21 Noviembre

Médicos, cocineros y personal español

NORTE AMERICA

CONTE BIANCAMANO de Gibraltar 24 Octubre

Lloyd Sabauo

Barcelona - Rambla Santa Mónica, 31 y 33

Madrid - Carrera de San Jerónimo, 36

Dirección Telegráfica: SABAUDO

En Palma dirigirse a VIAJES MARSANS, S. A. Conquistador, 44.

El Día P. M. - 13 - 10 - 31

Auto Pakcart

se vende 6 cilindros, 7 plazas completamente equipado, neumáticos nuevos, dos de recambio y poca patente.

Se venden también unas butacas para espectáculos y una máquina cinematográfica marca «Gaumont» Informes: Cine «Plus Ultra», Campos, Teléfono n.º 9.

Se vende

una casa nueva planta baja con cochera, vater y agua grifo, y se alquila un cuarto independiente. Informes: Puerto Marte n.º 7.

PERTUSSINA

Quarante i dos anys d'exit, sempre creixent, es el xerop PERTUSSINA, reputat, com un dels millors del món, per a curar tota classe de tussines. El trobareu a 3'50 pesetas l'ampolla, en totes las Apotecaries de Mallorca

Tienda

Situada en el Ensanche apropiada para comercio se desea alquilar mediante renta de las estanterías de la misma. Para informes: C. Reina Violante, 8.

Ocasión

Se vende bañera de hierro esmaltada. Informes: Bonanova, 34, (Terreno).

Ford Sedán

delco, carburador zenhit, poco consumo; vendido en perfecto estado por 1.500 ptas. o cambio coche turismo pequeño. Informes: Juan Ferrá - Alejandro Rosselló, 56.

English Pensión

Spanish, french, german, spoken, nice large garden, nine pesetas inclusive, calle Masanella, 12 - Son Serra (Tram. Son Roca).

Auxiliar Contabilidad

se ofrece 31 años casado activo y práctico, buenos certificados, conozco Teleduría, corresp. máquina, tres idiomas. Informes: En El Día, Danús, 2.

Juan Mayol

7 & 9 Rue de la Loubière MARSEILLE Representaciones Consignaciones de frutos secos Conservas y pulpas Telégramas: ROBLAYOL MARSEILLE Teléfono: C. 7458

German Masseur

Swedish System for rheumatica complaints and deformations etc. will attend clients at home. Write to: W. Stein, Av. 31 de Diciembre, 30.

Se venden

Varios autos turismo a toda prueba Sedán y Torpedo. Informes: Garage Imperial, Teléfono 2. 1. 0. 0. 0.

NOTICIAS DE BARCELONA

Inundaciones

Barcelona 12 a las 24.—El temporal de agua esta madrugada ha inundado varios sótanos de los barrios bajos, siendo requerido el auxilio de los bomberos.

—En Badalona inundáronse varias casas, llegando el agua en algunos lugares a dos metros.

—El caudal del río Besos viene imponente.

Derrumbáronse varias paredes, sin desgracias.

Marcelino Domingo

Barcelona 12 a las 24.—El ministro de Instrucción don Marcelino Domingo estuvo ayer en Tortosa para presidir la inauguración del curso de aquel Instituto de Segunda Enseñanza, pronunciando un discurso diciendo que la voluntad del mundo se había inclinado ante Castilla y Cataluña en los siglos XVI y XVII respectivamente.

Debido a la lluvia se suspendió el acto de descubrir una lápida dando el nombre de Pablo Iglesias a una plaza.

El ministro ha salido esta mañana para Valencia para presidir allí la inauguración de curso.

Toros y deportes

Barcelona 12 a las 24.—Plaza Monumental.

Cañero mal y muy bien.

Marcial Lalanda, nada.

Fuentes Bejarano, bien y regular

Manolo «Bienvenida», bien con el capote y en el estoque mal.

—

Fútbol:

«Español»-«Barcelona», 0 a 3.

«Martín»-«Sabadell», 1 a 5.

«Cataluña»-«Júpiter», 0 a 3.

«Palafrugell»-«Badalona», 0 a 2.

Hoy en partido amistoso el «Barcelona» ha vencido al «Nacional» de Madrid por 8 a 1.

—

En el puerto se celebraron ayer regatas al remo para diversos campeonatos de España.

El trofeo Juan Camps lo ganó «Rawing» del «Club Castillonais».

—

Reunión de industriales

Barcelona 12 a las 24.—Reunión de los industriales y comerciantes de los pueblos agregados a Barcelona, acordando pedir al Gobierno sean respetados sus respectivos gremios y se les señale la tributación a base de la población de cada uno.

—

Mordido por un gato hidrófobo

Barcelona 12 a las 24.—En Granollers un gato mordió al concejal señor Pagés.

El felino murió hoy.

Todos los síntomas son de hidrofobia por lo cual, Pagés ha debido someterse a tratamiento antirábico.

Los licenciados en Filosofía y Letras

Barcelona 12 a las 24.—Se reunieron los directores de los Centros culturales de segunda enseñanza, acordando que los licenciados en Filosofía y Letras tienen derecho a percibir 75 pesetas por hora, hasta 15 alumnos y precios convenidos cuando el número exceda de 15.

Propaganda comunista

Barcelona 12 a las 24.—La policía detuvo el sábado por la noche a doce individuos que desde dos camiones hacían por las ramblas propaganda a favor del candidato comunista.

A algunos se les ocuparon armas de fuego sin licencia.

Las elecciones

Barcelona 12 a las 24.—Las elecciones parciales de un diputado por Barcelona se celebraron con absoluta normalidad, siendo la característica gran desanimación.

Salió elegido por 40.005 votos el candidato republicano catalanista Martín Esteve, obteniendo 13.863 el comunista Joaquín Maurín y algunos votos Ramón Casanellas.

En el centro de «Acción Republicana Catalana» pronunciaron vibrantes discursos el candidato triunfante y Botill y Matas, ofreciéndose a laborar en pro del Estatuto de Cataluña.

Fiesta de confraternidad franco española.—Discurso de Maciá

Barcelona 12 a las 24.—Maciá estuvo ayer en Viella y Valle de Arán, donde se celebró una fiesta de confraternidad franco-española.

En el banquete pronunció Maciá un discurso diciendo que Cataluña desea su libertad; pero no para separarse de España, sino para atender las cuestiones fundamentales de enseñanza, cuyo sostenimiento deberá prevalecer sobre los dispendios estériles que representan los presupuestos de Guerra y Marina.

Concretamos nuestro ideal en las funciones augustas de la enseñanza y el trabajo.

Al acto asistieron representaciones del Parlamento francés, alcaldía de Toulouse y subprefecto de Saint Gaubrin.

Una bomba...

Barcelona 12 a las 24.—En Balaguer, en la madrugada de ayer estalló una bomba de gran tamaño frente al Colegio de los Escolapios en el momento que pasaba el depositario de fondos municipales José Planas, quien resultó con lesiones de alguna importancia.

La explosión causó importantes desperfectos.

Supónese se trate de una venganza personal contra Planas, o bien circular otras versiones muy apasionadas.

Una denuncia contra la Federación Anarquista Ibérica

Barcelona 12 a las 24.—El Fiscal de la República ha remitido al Juzgado de guardia una denuncia por delito de asociación clandestina contra los directores de la Federación Anarquista Ibérica, contra sus asociados y contra los cómplices y encubridores del referido delito.

La F. A. I. que funciona sin los requisitos legales de la ley de asociaciones y actuando en la impunidad está alterando el orden en Barcelona.

Propone la detención de un individuo que presentó una hoja excitando a la desobediencia civil y que se efectúe un registro en «Solidaridad Obrera» para conocer y castigar a quienes facilitan en aquel local las reuniones clandestinas de la Federación Anarquista.

C. N. T.

Un voto de censura por la última huelga general

Barcelona 12 a las 24.—El Congreso Regional de la Confederación Nacional del Trabajo aprobó un voto de censura por la declaración de la última huelga general.

Huelga de ferroviarios

Barcelona 12 a las 24.—Los ferroviarios de los ferrocarriles de Cataluña y Sarriá del Sindicato Unico, han presentado al gobierno civil el anuncio de huelga por no haber sido aceptadas las bases de trabajo presentadas el día 5.

Blanco, en salvo

Barcelona 12 a las 24.—Por vía diplomática se ha confirmado la llegada del profesor Blanco a La Guayra.

Blanco se halla animado a seguir la vuelta al mundo a bordo del «Evalu».

BALEARES IBIZA

Continua en servicio activo

Barcelona 12 a las 24.—Se concede la continuación en el servicio activo hasta cumplir veinte años de servicios para la jubilación al maestro de Santa Eulalia don Juan Clapés Escandell.

Suprima usted su HERNIA con el Método C. A. BOER

Comodidad, seguridad, eficacia, son las cualidades de los aparatos C. A. BOER. Usándolos el HERNIADO apesadumbrado no tarda en transformarse en hombre feliz y agradecido.

Villamediana de Iregua, 21 agosto 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona.

Muy Sr. mío: Tengo el gusto de manifestarle mi agradecimiento por encontrarme completamente curado de las dos hernias que padecía desde hace 6 años, no habiéndome molestado nunca sus excelentes aparatos a pesar de dedicarme a los pesados trabajos del campo. Le autorizo a que publique esta carta donde Vd. guste para que los que sufran de hernia sepan que debo mi curación a sus maravillosos aparatos y Método C. A. BOER. Quedo de Vd. muy agradecido y afmo. s. s. Rufino Bretón, en VILLAMEDIANA DE IREGUA (Logroño).

Arcila, 1 de junio de 1931. Sr. D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, Barcelona.

Muy Sr. mío: Le estoy muy agradecido por el excelente resultado que he dado a mi señor padre los aparatos que Vd. estableció para las dos hernias escrotales muy voluminosas que padeció durante 20 años. El pobre pasó días enteros sin poderse mover de la cama a causa de los fuertes dolores que sentía, mientras que ahora, a pesar de su avanzada edad de 71 años, le vemos rejuvenecido y hace una vida que sorprende a cuantos conocían su delicado estado. Ya sabe Vd. que puede mandar como guste a su atto. s. s. Q. e. s. m. Samuel J. Benglo, en ARCILA (Marruecos).

No pierda Vd. más el tiempo exponiéndose a los siempre graves peligros de la HERNIA. Cúidese con inteligencia y sanará. El reputado ortopédico C. A. BOER recibe en:

- Ciudadela lunes 19 octubre, Fonda Feliciano.
- Mahón martes 20 y miércoles 21 octubre, Hotel Bustamante.
- Inea jueves 22, octubre Fonda España.
- Sóller viernes 23 octubre, Restaurant Estación.
- PALMA: sábado 24 de octubre, Hotel Alhambra.
- C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, Barcelona.

Alemania

Un proceso sensacional

Luebeck 12.—Empezó hoy el proceso contra tres médicos y un ayudante de laboratorio, acusados de haber causado, con vacuna en mal estado, la muerte de 75 niños.

Se recuerda que en 1929, el Consejo de higiene, en Luebeck, decidió proceder a la vacunación contra la tuberculosis, sobre los recién nacidos, aplicando el procedimiento Calmette.

Se encargó al Instituto Pasteur, en París, la preparación de la vacuna, que había de ser finalmente puesta en estado por el médico-jefe del hospital de Luebeck, Dr. Deycke.

Para saber si la vacuna fué infectada en el laboratorio del hospital, se han nombrado peritos al profesor Bruno Lang, del Instituto Koch, de Berlín; al profesor Kahn, del Instituto de higiene de Berlín; al profesor Friedberger, del Instituto de higiene, de Dahlem.

El profesor Deycke está asistido por el famoso abogado Dr. Alsborg.

La cuestión económica

Se publicará una declaración oficial referente a la Reichsbank

Berlín 12.—Se cree que se publicará en breve una declaración oficial referente a la Reichsbank.

Los centros bancarios bien informados hacen resaltar que los ratios periódicos de la Reichsbank mostraron claramente que lo que más hace falta en cartera del Banco son efectos bancarios, consecuencia de las condiciones con las que se restableció la libertad de los pagos bancarios, después de la crisis de la «Danabank»; ello es especialmente en lo que se refiere a los depósitos en las Cajas de Ahorros.

Sin embargo, se cree que la situación mejorará automáticamente, tan pronto como se active la circulación de la moneda, actualmente muy lenta.

La prensa anuncia que el doctor Schacht salió anoche en el expreso, para Italia, pero se desmiente dicha noticia, pues se espera la llegada de dicho personaje a Berlín esta tarde.

El Dr. Schacht al extranjero

Berlín 12.—Se rumorea que el doctor Schacht, temiendo ser detenido, huyó al extranjero.

El discurso de Dietrich

Berlín 12.—El ministro de Finanzas, Dietrich, contestó al discurso de Schacht, en presencia de los periodistas.

Declaro que la Reichsbank y el gobierno federal no tienen ninguna duda sobre la situación financiera alemana.

De los 480 millones que figuran en el presupuesto para amortización de la Deuda nacional, el Reich ha reembolsado, el día 1.º de octubre, 287 millones.

El ministro añadió que la situación actual es menos grave que la de 1920 a 1923, cuando la escasez de los viveres casi llegó a causar hambre en todo el país.

La cosecha y el ganado bastarán ampliamente para alimentar al pueblo hasta la próxima cosecha.

Las declaraciones del ministro produjeron una impresión excelente; además, se supo que el Banco Internacional B. R. I. de Basilea, prorrogará hasta el día 4 de febrero próximo el crédito de 25 millones de dólares, consentido a la Reichsbank, y que debía vencer el día 4 de noviembre próximo.

La situación política

Hugenberg y Hiller, están dispuestos...

Harzburg 12.—Hitler y Hugenberg, jefes de los «Casos de Acero», se declararon de acuerdo para protestar contra la política del gabinete Brüening, añadiendo que están dispuestos a encargarse del poder.

Impresión

Berlín 12.—La sesión del Reich-

tag que ha de empezar mañana martes, y que se considera como debiendo dar unos resultados decisivos para el destino de Alemania durante los seis meses próximos, absorbe toda la atención pública.

El hecho de que el Reichstag se reune el día 13, y trece meses después de las elecciones, demuestra que el canciller no es supersticioso.

Es probable que los debates se limiten a las diferentes mociones de desconfianza, pero se considera como seguro que, en el caso de que la oposición nacional, con la ayuda de los comunistas, consiga derribar a Brüening, se disolverá el Parlamento y se procederá a nuevas elecciones.

Los partidos del gobierno y los socialistas harán todo cuanto de ellos dependa para evitar la disolución, pero la actitud de los pequeños partidos del Centro no se presenta clara y no sería imposible que unos pocos votos hicieran inclinar la balanza de un lado o del otro.

El comité del Reichstag, en la sesión que celebró esta tarde, decidió que, después del discurso que el canciller ha de pronunciar mañana martes, el Reichstag aplase inmediatamente la sesión, para que los partidos políticos puedan definir su actitud y abrir el debate el miércoles a las doce, durante el mismo, probablemente, varios días.

Uruguay

Una moratoria para los pagos en moneda extranjera

Nueva York 12.—La República uruguaya decidió establecer una moratoria para los pagos en monedas extranjeras

Finlandia

El patrón oro

Helsingfors 12.—Se anunció que Finlandia suspende el patrón oro y aumenta el tipo de descuento a 9 por 100.

ESPAÑA

Ciclismo

La vuelta a Madrid

Madrid 12 a las 22.—Ayer se celebró la vuelta a Madrid, que ganó Cañardo.

El segundo puesto lo ganó Francisco Llana, madrileño.

Toros

Madrid

Una tarde feliz de «Niño de Haro».

Madrid 12 a las 20-Toros de Aleas. «Fortuna Chico» regular en ambos.

«Niño de Haro» obtuvo un grandioso triunfo, cortando las orejas de sus dos toros.

El debutante «Palmeño Chico» valentísimo; cortó una oreja; su primer lote le volteó varias veces sin consecuencias.

Salieron en hombros de la plaza el debutante y el novillero de Haro.

Novillos en Tetán

Madrid 12 a las 22.—Toros de Llanos rentes.

Luis Morales, bien; una oreja. «Blanquito», desgraciado.

Segovia

Victoriano de la Serna

Segovia 12.—Aleas para Victoriano de la Serna.

La lluvia deslució la fiesta. Victoriano de la Serna que mató tres, estuvo bien con el capote y regular en el resto.

El sobresaliente, Encinas, mató uno, estuvo vulgar.

Pamplona

Sacristán Fuentes (N.) y Daniel Obón

Pamplona 12.—Novillada. Sacristán Fuentes (Natalio) bien en ambos.

Daniel Obón, valiente.

NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

CRISIS EN BULGARIA LA CUESTION ECONOMICA EN ALEMANIA LAS ELECCIONES GENERALES EN INGLATERRA

LA CUESTION DE CHINA

TRAGICOS DESORDENES ANTIJAPONESES EN CANTON NUEVOS DESTACAMENTOS JAPONESES EN SHANGHAI

Un proceso sensacional en Berlín

(Información por t. s. h.)

El conflicto chino-japonés

Un llamamiento de China

Ginebra 12.—La delegación china en la S. de N. publicó el llamamiento del gobierno de Naikin, que invita a la población china a conservar la calma.

Nuevas fuerzas japonesas en Shanghai

Shanghai 12.—Doscientos soldados de infantería desembarcaron anoche en el puerto de dicha ciudad, de modo que el destacamento japonés es actualmente de mil hombres.

Trágicos desórdenes en Cantón

Cantón 12.—Ocurrieron desórdenes de carácter anti-japonés.

La policía china disparó contra los manifestantes, resultando doce muertos y 20 heridos.

La nota del Japón a los Estados Unidos

Tokio 12.—La nota japonesa sobre el conflicto chino-japonés, será entregada hoy al gobierno de los Estados Unidos.

Otro memorandum chino

Tokio 12.—El gobierno recibió un nuevo memorandum chino, que pide se retiren las tropas japonesas en el plazo de ocho días.

Un discurso de Chiang-Kai-Chek

Nankin 12.—El presidente Chiang-Kai-Chek, en un discurso que pronunció esta mañana dijo que China

está decidida a resolver por la guerra el conflicto referente a Manchuria, si la Liga de Naciones fracasa en sus esfuerzos.

La sesión de la Liga

Ginebra 12.—Se están haciendo preparativos para la sesión especial que debe empezar mañana, para estudiar el conflicto chino-japonés.

Los centros políticos creen que la sesión, que durará la mayor parte de la semana, tendrá como resultado, sino una solución definitiva del conflicto, en todo caso el de apresurar la evacuación de los territorios ocupados y de disminuir la tensión existente.

Se da una importancia especial al hecho de que el consul general de los Estados Unidos en Ginebra M. Gilbert asistirá como observador oficial, y será probablemente invitado a participar en las deliberaciones del comité de cinco potencias, que habrá de tomar la decisión definitiva sobre la actitud que adoptar.

En la ausencia del ministro español de negocios extranjeros, Lerroux, que probablemente estará retenido en Madrid, por los debates en las Cortes, Briand presidirá la sesión, a la cual Inglaterra estará representada por el ministro de negocios extranjeros, lord Reading y por lord Cecil.

Como el canciller Brüening, ministro alemán de negocios extranjeros, se encuentra también en la imposibilidad de participar personalmente, en razón de la situación política interior de Alemania, el gobierno del Reich nombró delegado a

von Mutius, ex-ministro en Bucarest.

Bélgica

Compañía que amplía su capital

Bruselas 12.—La compañía internacional de coches-camas aumenta su capital de 230 millones de francos belgas a 460 millones, emitiendo 2.300.000 acciones nuevas, reservando a los antiguos accionistas el derecho de preferencia para adquirir un número de acciones nuevas igual al de sus acciones antiguas.

Inglaterra

Rebaja en los sueldos de los funcionarios

Londres 12.—Los conservadores y laboristas nacionales se pusieron de acuerdo sobre desistimientos recíprocos.

Varios millares de funcionarios se manifestaron contra las reducciones en los sueldos.

Londres 12.—25 mil funcionarios desfilaron ayer por el parque de Hyde Park para protestar contra toda reducción sobre sus sueldos.

Al pasar los manifestantes por las calles muchas personas se unieron a ellos de modo que al terminar eran cerca de 50 mil.

John Burns vuelve a la política

Londres 12.—El antiguo leader del partido laborista John Burns que tuvo días gloriosos bajo el reinado de Victoria y que se retiró de la política cuando se formó el gabinete Asquith

para protestar contra la explosión de la guerra mundial, ha vuelto a ingresar en el Labour Party, para luchar contra el gobierno de Mac Donald.

Viaje de los Reyes

Londres 12.—Los reyes de Inglaterra salieron el sábado para Dandringham, donde permanecerán unos quince días; es probable que el rey vaya de cazas.

SS. MM. recibieron ayer la visita de la reina de Noruega.

Adquisición de periscopios

Londres 12.—Según el periódico «Daily Telegraph», el departamento americano de marina hizo un pedido importante de periscopios, de submarino a una fábrica inglesa; dicho periódico hace resaltar que semejante pedido demuestra la calidad superior de los aparatos de óptica que se construyen en Gran Bretaña.

Los submarinos franceses y japoneses ya tienen numerosos aparatos ópticos construidos en Inglaterra.

Elecciones generales

Los candidatos

Londres 12.—El número de los candidatos para las elecciones generales, hasta ahora, es aproximadamente de 504 conservadores; 31 nacionales-liberales, cuyo leader es sir John Simon; 21 laboristas nacionales; 119 miembros del nuevo partido de sir Oswald Mosley; y 480 laboristas de la oposición.

Despertó poderosamente el interés el viaje que efectuó durante el fin de semana, a Churt, el leader de la oposición, Henderson, con el fin de visitar a Lloyd George, todavía convaleciente.

Se comunicó después que la conferencia que celebraron fué completa y cordial.

Se cree que ningún candidato laborista se presentará contra Lloyd George, su hijo, ni su hija.

Francia

Briand a Ginebra

París 12.—Briand salió para Ginebra para participar en la sesión especial del Consejo de la Liga de Naciones referente al conflicto chino-japonés.

Conversión de empréstitos

París 12.—Los centros financieros atribuyen el flujo del oro que de los Estados Unidos entró en Francia por valor de cien millones de libras esterlinas desde el día 21 de septiembre último a la conversión de empréstitos de plazo corto, franceses y de varias otras naciones, en Norte América.

Bulgaria

Crisis total

Sofía 12.—El primer ministro Malinof entregó la dimisión del gabinete al rey Boris que encargó la formación del gobierno al exministro de gobernación Mushanof del partido demócrata.

Mushanof intentará cumplir el encargo sobre la base de la coalición existente.

Sociedad de Naciones

Una nota de Stimson

Ginebra 12.—La secretaría de la Liga de Naciones recibió una nota de Stimson prometiendo su cooperación con la Liga reservándose su libertad de acción en el conflicto chino japonés.

Sur de Africa

El patrón oro

Capetown 12.—Aunque no se haya publicado ninguna declaración oficial referente a dicho asunto se cree que el Sur de Rhodesia abandonó el patrón oro.

Italia

La Jefatura del partido legitimista español

Roma 12.—El príncipe Alfonso Carlos de Borbón aceptó ser jefe del partido legitimista español a consecuencia de la defunción de don Jaime.

Suiza

«B. R. I.»